

**Paul Voyer**

ARCHITECTE

Ste-Marie, Beauce, P. Q.  
Tél.: 387-2679 - C. P. 96



# Le Guide

**AVIS**  
Nous nous spécialisons dans tous genres d'impressions commerciales ou sociales. Personnel expérimenté, machinerie moderne. Satisfactions garanties. Prix raisonnables.

**Le Guide**  
- Marie, Beauce  
- 5408 ou 387-5500

VOL. 38 - No 9 - 35 St-Antoine, Ville Ste-Marie, Beauce Province de Québec, jeudi 24 août 1967

## Ligue locale Labatt Ste-Marie

# Baronet est champion

## L'O.T.J. RECOIT \$300.00 DU CONSEIL DE PAROISSE

L'O. T. J. de Ste-Marie s'est vu remettre un montant de \$300.00, don du conseil de paroisse Ste-Marie. Ce montant fut accordé lundi dernier lors de l'assemblée mensuelle du conseil de paroisse.

L'Oeuvre des Terrains de Jeux de Ste-Marie avait fait parvenir une demande par écrit au conseil de paroisse et cette demande fut très bien accueillie. Le président de l'O. T. J. M. Claude Nadeau vint fournir aux membres du conseil les explications nécessaires démontrant à tous où serait employée cette somme et, expliqua également les buts de l'O. T. J.

Nous sommes d'autant plus fiers que c'est la première fois que nous présentons une demande au conseil de paroisse. L'O. T. J. a présenté cette demande au conseil de paroisse en s'appuyant surtout sur le fait que plusieurs jeunes de la paroisse fréquentent les terrains de l'O. T. J. au cours de l'été.

L'O. T. J. remercie le Conseil de paroisse Ste-Marie de sa

Mercredi le 23 août le Château Grenier affrontait le Baronet dans la dernière partie de la cédule régulière, le Baronet encaissait alors sa troisième défaite de la saison au compte de 5 à 2 malgré une performance de 1 seul coup sûr du lanGeur Denys Sylvain.

Cette partie n'avait guère d'importance car le Baronet s'était assuré du championnat 2 semaines avant la fin de la cédule, devançant Vachon Inc par la marge de 10 points. En remportant le championnat, le Baronet s'assurait du même coup une place

dans la finale. La ligue locale composée de trois clubs cette année, ne permettait pas une série semi-finale double. Il a donc été décidé que les équipes de 2ème et 3e position feraient les frais de la semi-finale. C'est lundi soir le 29 août à 9 heures que Vachon inc. sera opposé au Château Grenier dans la première joute d'une série 2 de 3.

Le champion de cette série fera face au Baronet dans une série finale 3 de 5 pour l'obtention du trophée "Labatt" don du (Suite à la page 8)

## TOURNOI DE TIR A LA CARABINE 22, DIMANCHE LE 27 AOUT

Le tournoi de tir à la carabine 22 organisé par le Club Chasse et Pêche de Ste-Marie

qui devait avoir lieu dimanche dernier a été remis pour cause de mauvaise température. Une invitation spéciale est lancée au public à venir encourager les tireurs. 50 coqs seront donnés aux participants du "Tir au Coq" qui est ouvert à tout le public.

Donc, bienvenue à tous dimanche, le 27 août.

L'O. T. J., Ste-Marie

## Violente collision frontale à St-Bernard

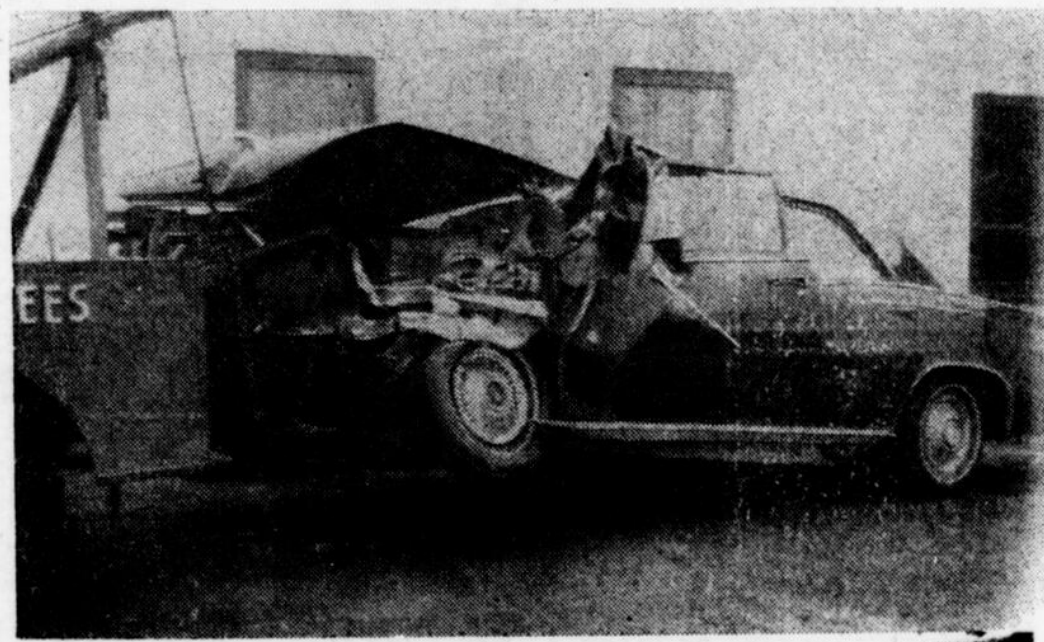
Mardi dernier, vers midi et trente, une violente collision frontale est survenue sur la route 23, près de Saint-Bernard.

Il s'agit d'une automobile de marque Beaumont, conduite par le rév. Léopold Talbot de la paroisse Notre-Dame-des-Pins, qui était seul dans son véhicule et une Chevrolet conduite par Albert Bédard de Shawinigan qui était accompagné de son épouse ainsi que de deux enfants.

Les deux véhicules se sont tamponnés et ont également impliqué une autre automobile, propriété d'un touriste américain.

Tous les occupants des deux voitures ont subi des blessures au cours de cet accident et leur transport a été effectué par la maison Edgar Mercier et Fils de Ste-Marie, à l'Hôpital St-Sacrement de Québec. Il semble toutefois qu'aucun des blessés n'ait subi de blessures graves.

Le Dr L. P. Dionne de Ste-Marie a prodigué les premiers soins et les constatations ont été faites par la Sûreté Provinciale.



L'automobile de M. le curé Talbot



L'automobile dans laquelle circulait M. et Mme Albert Bédard et leurs deux enfants.

## LE MONASTERE... UNE MAISON GENERALICE

Les Soeurs Oblates de Béthanie, qui habitent notre ville depuis le mois d'avril, ont fait du Monastère leur Maison généralice. Elles y tiendront ces jours-ci leur Chapitre général. Des déléguées de Colombie, de France et des Etats-Unis sont venues se joindre aux capitulantes du Canada, à Ste-Marie. Plus de 21 re-

ligieuses y prendront part. Le mystère eucharistique célébré par Son Excellence Mgr Lionel Audet, évêque aux. de Québec et Supérieur général de la Congrégation en marquera l'ouverture aujourd'hui le 24 à 7 h 30 p. m. Le Rév. Père G. Lesage, o. m. i., sera le président des délibérations.

## LA CARAVANE DE LA CONFEDERATION SERA OUVERTE AU PUBLIC DEMAIN

La Caravane de la Confédération arrive à Sainte-Marie-de-Beauce le 23 août et le public sera invité à la visiter de 11 heures du matin à 11 heures du soir pendant deux jours. Elle vous convie à un rendez-vous avec l'histoire. Elle constitue une évocation dramatique du passé et une vivante anticipation sur l'avenir.

Il y a huit Caravanes identiques qui visitent huit régions du Canada. Sans avoir pour mission d'enseigner, elles apporteront un enrichissement à chaque spectateur et aideront les Canadiens à découvrir et à mieux comprendre leur pays dans une atmosphère de détente.

Les Caravanes ressemblent au Train de la Confédération qui s'arrête dans les grandes villes du pays. Elles sont, cependant, uniques en leur genre. Elles présentent une synthèse du Canada d'hier et d'aujourd'hui, un aperçu de ses richesses spirituelles et matérielles et des qualités de son peuple.

Elles ont pour objet de réunir tous les Canadiens autour de leur patrimoine commun.

La Caravane sera à l'école Mgr Feuiltaut de Sainte Marie le 25 et le 26 août.

N'oubliez pas que vous pouvez la visiter de 11 heures du ma-

in à 11 heures du soir. C'est un voyage inoubliable que vous allez accomplir. Un voyage dans le temps.

Un comité d'envure, sous la présidence de M. Léo Morissette, a fait tout en son pouvoir pour faire de ces 2 journées, des journées inoubliables. Il y aura parade de plusieurs régiments, démonstration militaire, tir au canon, concours de danses, concert des "Troubadours de Ma Vallée", cérémonie devant le Monument aux Morts ainsi qu'activités sociales.

Que tous réservent ces deux journées de manifestations les 25 et 26 août prochains.

## La piscine de l'O.T.J. est fermée

A la suite d'un bris dans le système de filtration de la piscine de l'O.T.J. locale, le président M. Claude Nadeau nous demande d'aviser nos lecteurs que la piscine est maintenant fermée et qu'elle n'ouvrira plus cette année.

Etant donné que la saison était passablement avancée, les activités de la piscine seront donc dorénavant discontinuées.

## LA JEUNE CHAMBRE DE NOUVEAU EN BRANLE

Le président de la Jeune Chambre de ville Ste-Marie de Beauce, M. Michel Lambert, fait part à tous les anciens et nouveaux membres que la période de recrutement va commencer bientôt avec une toute nouvelle formule.

La nouvelle formule sera expliquée par M. Jean-Guy Giguère de Ste-Marie, président du comité de recrutement. Incidemment Vachon Inc. a gracieusement mis à la disposition de la Jeune Chambre locale un magnifique trophée qui sera remis

au meilleur recruteur. D'autre part, nous apprenons que M. Ludger Bély de Ste-Marie a accepté la tâche de mettre réellement en marche un club d'investissements et placements, une nouvelle initiative de la Jeune Chambre de Ste-Marie.

Jeunes filles et jeunes gens de Ste-Marie, vous êtes tous invités à rejoindre les rangs de la Jeune Chambre car un programme comprenant plusieurs activités a été organisé pour intéresser tous les membres.

24

24

24

# Le Guide

Journal hebdomadaire

Membre de l'Association des Hebdomadaires  
Membre de l'A. P. I.  
Membre de la Société des Gens de Lettres

Imprimé par les Ateliers "Le Guide" Enrg.  
à 35, rue Saint-Antoine

Sainte-Marie de Beauce - Québec, Canada

FONDE EN 1930

Madame Jean-Marie Carette  
Directrice-gérante

Tél. (Rés.) 387-5945 - Tél. (Atelier) 387-5408  
Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé  
l'affranchissement en numéraire et l'envoi  
comme objet de 2ème classe de la présente  
publication.



ABONNEMENTS	
COMTE	\$2.50
QUEBEC	\$2.50
ETATS-UNIS	\$5.00

Gérant de Publicité : André Carette  
Nouvelliste : Jean Carette

Circulation : Mme André Carette - Mlle Pauline Corriveau  
et Mlle Michèle Boivin

Photographies : De tous les Studios de Beauce et Dorchester  
Rédacteur associé : G. A. La Rocque

## EDITORIAL

### L'O.T.J. DE STE-MARIE DEPLORE UN MANQUE DE TERRAIN

Tous les dirigeants de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Ville Ste-Marie de Beauce sont reconnaissants envers le conseil de Ville pour le don de \$3,000.00 que celui-ci leur a remis.

Ce montant ajouté à celui de \$3,500.00 de la Jeune Chambre permettra à l'O.T.J. d'équilibrer son budget pour l'année en cours.

Consciente de ce don, l'O.T.J. appuyée par le Bureau d'Urbanisme, demande à la ville d'étudier au plus tôt; la possibilité de faire l'achat du terrain de M. Léon-Georges Carette, situé à l'est du terrain de l'O.T.J.

Il est admis que l'O.T.J. connaît actuellement des problèmes à la suite du manque de terrain et la ville n'a pas le droit de freiner les activités de l'O.T.J.

L'O.T.J. s'occupe activement en été comme en hiver, de mettre plusieurs sports à la disposition des athlètes locaux; tout en permettant comme c'est le cas cette année, à plus de 500 enfants de fréquenter quotidiennement le terrain de l'O.T.J. durant les vacances d'été.

Cet achat de terrain additionnel sera le coup d'épaule nécessaire à l'O.T.J. pour lui permettre de déployer encore plus d'énergie et mettre d'autres sports sur la scène locale.

Notre ville grandit de jour en jour et nous pouvons

nous compter chanceux de ne pas déplorer un plus grand nombre de cas de délinquance juvénile, une situation que déplorent plusieurs villes de même importance que la nôtre.

N'attendons pas d'être pris de ce mal avant de penser à le guérir car c'est une maladie qui fait mal lorsqu'elle frappe. La délinquance juvénile attend à la porte de toutes les villes. A nous de l'empêcher d'entrer.

La pratique des sports est un moyen pour les jeunes d'utiliser leur temps et leurs énergies à se divertir sainement pourvu qu'on leur en donne la chance.

Nous avons le devoir d'employer tous les moyens possibles pour enrayer la délinquance juvénile.

### "Le mariage une longue marche vers la sanctification"

A l'occasion du XIII Congrès National du Centre Italien Féminin S. S. Paul VI adressait un important message sur les problèmes de la famille.

#### LE MARIAGE ET LA FAMILLE L'OEUVRE DE DIEU

Le mariage et la famille ne sont pas l'oeuvre de l'homme seulement, une construction humaine produite et dominée dans son être intime par les conditions historiques et celles du milieu, changeantes comme celles-ci. Le mariage et la famille viennent de Dieu. Ils sont l'oeuvre de Dieu et ils correspondent à un dessein essentiel que lui-même a tracé et qui est au-dessus des conditions changeantes des temps, un dessein qui demeure immuable à travers les temps. Et par eux, Dieu veut faire participer l'homme à ses perogatives, les plus hautes; son amour pour les hommes et son pouvoir de créer la vie. Par là, le mariage et la famille ont une relation transcendante avec Dieu; ils viennent de lui et lui sont ordonnés, initialement les familles se fondent et

vivent sur la terre, mais elles sont destinées à se retrouver dans le Ciel.

#### COOPERATION A L'AMOUR DU CREATEUR

Par le mariage et la famille, Dieu, dans sa sagesse a uni deux des plus grandes réalités humaines: la mission de transmettre la vie, et l'amour mutuel et légitime de l'homme et de la femme par lequel ils sont appelés à se compléter l'un l'autre dans un don réciproque non seulement physique, mais surtout spirituel. Ou pour mieux dire, Dieu a voulu faire participer les époux à son amour; à son amour personnel pour chacun d'eux par lequel il les appelle à s'aider et à se donner l'un à l'autre pour atteindre la plénitude de leur vie personnelle, à son amour pour l'humanité et pour tous ses fils, par lequel il désire multiplier les enfants des hommes pour les faire participer à sa vie et à sa félicité éternelles.

Né de l'amour créateur et paternel de Dieu, le mariage trouve la loi fondamentale de sa valeur morale, dans l'amour humain qui correspond au dessein et à la volonté de Dieu dans l'amour réciproque des époux, par lequel chacun s'engage de toute son âme à aider l'autre pour qu'il soit tel que Dieu le veut, dans le désir commun d'interpréter fidèlement l'amour de Dieu créateur

et père en engendrant de nouvelles vies.

Dans le devoir qui leur incombe de transmettre la vie et d'être des éducateurs (ce qu'il faut considérer comme leur mission propre), les époux savent qu'ils sont les coopérateurs de l'amour de Dieu créateur et comme ses interprètes.

Dans cette lumière les époux trouvent normales et nécessaires les lois d'unité, d'indissolubilité et de félicité réciproque, lesquelles pourraient sembler n'être qu'un poids là où l'amour vient à manquer, et ils y trouveront des forces insoupçonnées pour donner la vie à d'autres avec générosité, sagesse et courage.

M. T. P.

### Avis de naissance

M. et Mme Yvon Trépanier (Colette Cyr) de Saint-Lambert, Montréal annoncent la naissance de leur fils Marco né le 28 juillet et baptisé à Montréal le 6 août par M. l'abbé Hermel Labbé.

Parrain et marraine: M. et Mme Marcel Trépanier oncle et tante de Montréal. Porteuse: Mlle Louise Cyr tante de Saint-Elzéar.

### Avis de naissance

M. et Mme Michel Therrien (Aline Cyr) de Beauport annoncent la naissance de leur fils Denis né à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec le 16 août.

Parrain et marraine: M. et Mme Robert Therrien grands parents de Beauport.



Tel.: 387-2998  
Bureau à Ville Ste-Marie

## Cartes Professionnelles

### Dominique Bolduc, M.H.B.

BIJOUTIER

OPTICIEN D'ORDONNANCES

Ste-Marie, Beauce, Tél.: 387-5889

### Dr C. Gelinus, M.D. Dr Marcel Mercier, M.D.

Ophthalmologistes,

Yeux, oreilles, nez, gorge.  
Tél.: 387-5889

LOCAL: DOMINIQUE BOLDOC

### Philippe Vachon, M. Com. C.A.

COMPTABLE AGREE

PLACE DE L'EGLISE

STE-MARIE, BEAUCE — TEL.: 387-5817

### Dr Jérôme Bégin o.d.

OPTOMETRISTE

HEURES DE BUREAU (sur rendez-vous)

Avant-midi: 9 heures à midi

Après midi: 2 heures à 5 heures

Soir: mardi, jeudi, vendredi: 7 heures à 9 heures

EDIFICE CAISSE POPULAIRE

Tél.: Bur.: 432-6344 - Ville St-Joseph de Beauce

### RUEL, ROY, MOREAU & ASSOCIES

Comptables Agrés — Chartered Accountants

LOUIS ROBERT RUEL, c. a. - ROGER ROY, c. a.  
JEAN-PAUL ROY, c. a. - REJEAN MOREAU, c. a.  
J. GERARD COUTURE, c. a. - JEAN LANGEVIN, c. a.  
RAYMOND ROBERGE, c. a. - ANDREA LATULIPPE, c. a.  
RODOLPHE GARNIER, c. a. - DENIS GUAY, c. a.  
CAMILLE GODIN, c. a.

Lévis, Qué.  
45 Trans-Canada Ville St-Joseph Ville St-Georges  
282 Ave du Palais 266, 1ère Avenue  
Tél. 837-9318 Tél. 432-5411 Tél. 228-4121

### Louis-Clément Ferland, B.A.L.L.L.

AVOCAT et PROCUREUR

150 rue Notre-Dame, Tél. 6628 et 387-6629  
Ville de Ste-Marie, Beauce

### Boulet, Morin, Lachance, Motard & Robitaille

COMPTABLES AGRES

126, St-Pierre, Québec 2, Tél. 692-1640

A Ste-Marie: 387-5402 - Rés. 653-8505 Québec

### CLAUDE BOIVIN, B.A., L.L.L.,

AVOCAT

GUAY, DALLAIRE & BOIVIN, AVOCATS

42, AVE BEGIN, LEVIS

TEL.: 387-2456

Heures de bureau:

Vendredi de 7 hres à 9 hres P. M.

Samedi de 9 hres à midi A. M.



Vous avez besoin d'une auto  
neuve ou usagée?

Venez voir GASTON RANCOURT  
avant d'acheter

VOUS AUREZ TOUT A Y GAGNER

Nous avons de "bons tuyaux" pour obtenir la voiture  
que vous désirez si nous ne l'avons pas en mains

Venez nous voir, pour comparer nos prix.

REMORQUAGE JOUR ET NUIT  
DEBOSSAGE - MECANIQUE

## Scott Auto Inc.

Scott-Jonction, Dorchester, Tél.: 387-2822

Ouvert tout les jours

de 8 hres du matin à minuit

**C'est au sous-sol de TABAGIE NADO ENR.**  
**Vêtements pour hommes sur mesure - Les prix sont**  
**incomparablement bas pourquoi? C'est une spécialité**  
**AU 27 NOTRE-DAME - STE-MARIE BCE** 10 ANS D'EXPERIENCE — FERDINAND NADEAU, PROP  
**POUR RENDEZ-VOUS - TEL.: 387-5056 - LE JOUR OU LE SOIR SI DESIRE**



### Timbre du Gouverneur général Vanier

M. Jean-Pierre Côté ministre des Postes, a annoncé récemment que le timbre commémoratif du général Vanier, qui sera émis par le ministère des Postes du Canada le 15 septembre 1967, aura comme élément principal la reproduction d'un portrait photographique du général pris par Yousof Karsh. Cette émission sera unique en son genre parmi les timbres canadiens, parce qu'il y figurera la reproduction réduite de la signature de l'ancien gouverneur général.

En émettant ce timbre, le Ministère rend hommage au très honorable général Georges-Philias Vanier, qui s'est hautement distingué dans le rôle de soldat, de diplomate et celui d'homme d'état. C'était la première fois qu'un gouverneur général, originaire du Canada, décédait en fonctions. Il est né à Montréal le 23 avril 1888 et décédé le 5 mars 1967. Le nouveau timbre sera mis en vente le 15 septembre, soit le même jour où, en 1959, le général a prêté le serment d'office à titre de gouverneur général du Canada.

Pour le nouveau timbre de grand format horizontal, on s'est servi du procédé de la gravure en creux sur métal et de celui de l'offset. Le portrait du général Vanier qui a été gravé et imprimé en noir figure à gauche et occupe environ un tiers de la longueur du timbre. La signature se trouve un peu au bas et à droite du timbre. Plus haut figure l'inscription suivante sur trois lignes: **Governor-General, 1959-1967 et Gouverneur général.** Le mot **Canada** apparaît sous la signature, dans le coin inférieur droit, près du chiffre "5" qui indique la valeur du timbre. Une deuxième couleur vient s'ajouter; il s'agit d'une teinte chaude qui sert de fond ombré à la signature et qui a été obtenue par l'utilisation d'une encre brune et du procédé d'imprimerie offset. C'est la **Canadian Bank Note Company Ltd.**, qui a été chargée de la conception du dessin et qui imprimera toute l'émission, soit, 24,000,000 d'exemplaires. Yousof Karsh, dont la photographie sert d'élément de base à l'effigie, jouit d'une renommée internationale dans le domaine du portrait photographique.

Vient de paraître aux  
EDITIONS DE L'HOMME

### L'adolescent veut savoir

Par Lionel Gendron M.d.  
(édition revue et augmentée)  
26e mille

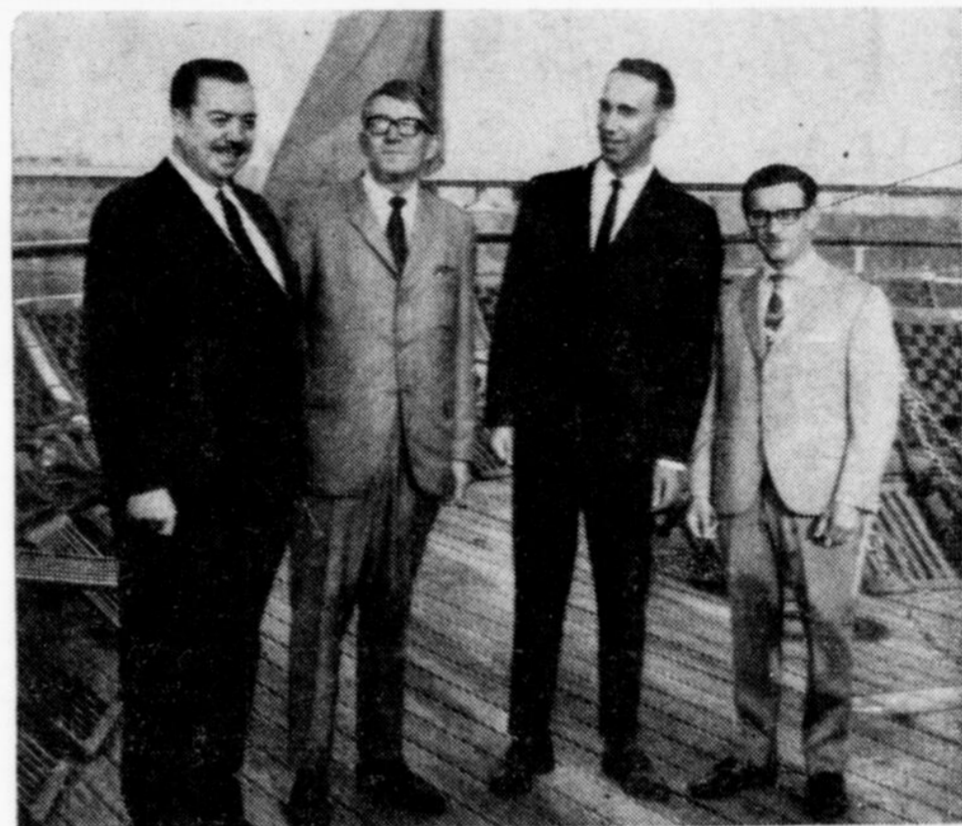
Les Editions de l'homme viennent de publier une nouvelle édition entièrement revue et augmentée de "L'ADOLESCENT VEUT SAVOIR", un ouvrage que le Dr Gendron a rédigé avec le souci d'informer les jeunes sur les problèmes sexuels et psychologiques. Voici quelques titres de chapitres qui sauront intéresser autant les jeunes que leurs parents ou leurs éducateurs. Préparation idéale au mariage; le sexe dans les rêves; la relation émotionnelle et personnelle; fixation sur le sein de la femme; visites prémaritales aux prostituées; homosexualité, l'alcool et le sexe, etc...

Voici en quels termes le Rév. Père Bradet, o. p. avait salué la publication de "L'adolescent veut savoir": "Cher Docteur, votre livre "L'adolescent veut savoir" répond à un besoin et je ne puis que vous féliciter de ce traité de psychologie et de sexualité, à l'adresse des jeunes. Entre l'enfant et l'homme-adulte vit l'adolescent qui subit l'épreuve de la transition et se trouve en butte à toutes sortes de problèmes émotionnels et sexuels. Notre éducation fut longtemps inadaptée, entachée de jansénisme, oublieuse de la réalité. L'adolescent a toujours voulu savoir le mystère de son propre moi en regard de la vie et de la survivance du monde par l'inter-

médiaire de l'homme. Durant des générations, on l'a laissé, cet adolescent, chercher dans le mal ou l'erreur, l'explication de son destin d'homme à côté de la femme. Il n'y a pas longtemps qu'on éclaire en toute objectivité, lui apprenant à se comprendre lui-même et à comprendre la femme, dans leurs émotions et leur sexualité respectives. Ne sont-ils pas, de toute éternité, appelés l'un et l'autre, à ne faire qu'une seule chair dans le mariage? C'est pourquoi, je tiens à vous remercier d'avoir écrit ces livres de vulgarisation à

l'intention des adolescents et des adolescentes. Vous les placez en face de leur psychologie réciproque, de leurs combats, de leurs misères, de leurs responsabilités et vous les aidez ainsi à parvenir à la maturité nécessaire au bonheur conjugal, dans l'amour et la fidélité.

"L'ADOLESCENT VEUT SAVOIR" est en vente dans toutes les librairies et les kiosques à journaux à \$1.50 ou à l'Agence de Distribution Populaire, 1130 est, rue de Gauchetière, Montréal (523-1600).



Le président des Hebdo du Canada, M. Jean-J. Mercier, accompagné de g. à dr., de M. Lucien Fontaine, de l'Echo Abitibien, gagnant du prix "Meilleur journal de l'année" pour les hebdo de 5,000 et moins de tirage; Fred Phaneuf, président du jury; et Gaston Vachon, de Progrès-Dimanche, gagnant du prix "Meilleur journal de l'année" pour les hebdo de 5,000 et plus de tirage, photographiés sur le gaillard-avant du paquebot français "Flandre" qui mouillait pour la première fois dans le port de Montréal. C'était également la première fois que la proclamation des lauréats des Hebdo du Canada avait lieu à bord d'un paquebot. Le "Flandre" est le premier navire de passagers français à venir à Montréal depuis 1934.

### Ecole Normale

Beauceville-Est Qué.

Cours postsecondaire pour l'année 1967-68

à  
L'Ecole Normale de Beauceville

**BREVET "B"**

Du 9 septembre à janvier:

Mesures en Education	20 heures
Diagnostic pédagogique	20 heures
Orientation	20 heures

A partir de janvier:

Pédagogie IV	20 heures
Psychologie II	20 heures
Histoire de la Pédagogie	20 heures

**BREVET "A"**

A partir du 23 septembre:

Métaphysique	50 heures
Religion IV	30 heures
Philosophie de l'Education	20 heures
Psychologie expérimentale	20 heures

Ceux qui sont intéressés à suivre ces cours sont priés de se présenter à l'Ecole normale de Beauceville samedi le 9 septembre à 8 heures pour le Brevet "B" et le 23 septembre à 8 heures également pour le Brevet "A".

BIENVENUE A TOUS!

24-31 at.

Nouveautés  
pour **L'automne**

**La Boutique Française**

387-2601

597 NOTRE-DAME SUD

**L.-P. Lacroix Enrg.**

387-2604

PLACE DE L'EGLISE

**La Boutique des Aubaines**

224 NOTRE-DAME NORD

VILLE STE-MARIE

**NOMBREUX SPECIAUX - LINGERIE -**

**TRICOTS - SACS A MAIN et BAS**

24

24

24

UNE AUTRE OEUVRE RICHELIEU



Cette photo fut prise sur les terrains de l'OTJ de Ste-Marie, alors que quelques membres du club Richelieu Ste-Marie s'étaient rendus faire la remise de crème glacée aux enfants dont les présences étaient assidues.

Pour le bénéfice de nos lecteurs, mentionnons que le club Richelieu Ste-Marie a défrayé entièrement le coût de la crème glacée remise aux enfants des OTJ de Ste-Marie et Vallée-Jet, et ce, au cours de toute la saison d'activités.

Notre photo nous montre à l'arrière du groupe d'enfants, M. Lionel Demers, président et les Richelieu Eugène Cliche, Bertrand Fortier et Harry Pope.

## Inauguration du Parc Sir Hector Langevin à St-Maxime de Scott

**DIMANCHE LE 13 AOUT 1967**

Ce parc a été inauguré par les membres des gouvernements fédéral et provincial, ainsi que les membres du conseil municipal.

Au cours d'une cérémonie grandiose présidée par M. le maire Pierre Rhéaume, on a invité M. Jean-Simon arrière-petit-fils de Sir Hector Langevin un des Pères de la Confédération canadienne et premier député du comté de Dorchester a dévoilé une plaque commémorative érigée à l'entrée d'un chalet sportif des plus modernes. Il était accompagné des 2 députés, M. Paul-Henri Picard, député provincial et M. Gustave Côté député fédéral représentant le comté de Dorchester, ainsi que le maire M. P. Rhéaume, de M. Simon-Pierre Rainville du Comité des fêtes du Centenaire de la Confédération.

Dans ce parc municipal fut érigé un monument à la mémoire de Chs A. Scott qui a réalisé la construction ferroviaire Lévis Kenebec Chemin de fer du Québec Central en 1868 dont le terminus était ici à Scott Junction.

Le dévoilement du monument fut fait par l'un des descendants de Charles A. Scott de Breakeyville, M. Jack Scott, accompagné de Me J. V. Rivest de la Co. du Québec Central, M. le Curé A. Papillon, M. le maire P. Rhéaume, M. David Drouin, sec.

M. le Curé a béni ce parc municipal agrémenté d'un magnifique chalet et d'une piscine des plus modernes.

Devant une foule nombreuse venue assister à cette cérémonie ont adressé la parole, M. le maire, M. le Curé, MM. les députés Côté et Picard, M. Simon P. Rainville et M. Benoît Hébert prés. de l'OTJ, M. Jean Rhéaume agissait comme maître de cérémonie.

coeur joie à danser jusqu'à minuit.

Tous se séparèrent enchantés de cette joyeuse fête, se disant "Au revoir" à l'an prochain, une prochaine fête qui fêtera 100 ans de chemin de fer ici à Scott.

Nous devons signaler aussi la présence de M. l'abbé H. Provost vic. dom. l'abbé Gaston Brochu, M. le Curé S. Bourque de St-Bernard, M. le maire T. Garon, M. Arthur Roy de Ste-Marie, etc.

Mme Antoine Drouin

### SOIREE-MIXTE

à l'occasion du prochain mariage de

**Mlle Suzanne Lacroix**

et

**M. Louis Gagnon**

de Ste-Marie, Beauce

samedi, le 26 août 1967 à 8 hres 30 à l'Hôtel du Domaine, Ste-Marie, Beauce.

Orchestre au programme

### INSCRIPTION POUR LES COURS DE BALLET A STE-MARIE

Après entente avec l'Académie des Grands Ballets Canadiens, il est maintenant possible de procéder à l'inscription des élèves qui désirent suivre les cours de ballet.

L'inscription se fera donc à la Salle Publique, porte voisine de la Bibliothèque Municipale, jeudi le 31 août le soir de 7 hres à 9 hres et vendredi le 1er septembre dans l'après-midi de 2 hres à 4 hres et le soir de 7 hres à 9 hres.

Le coût de l'inscription a été fixé à \$3.00, ceci a pour but d'aider à défrayer le coût de l'équipement nécessaire à la salle de cours.

Les cours débiteront avec le mois d'octobre et seront donnés en dehors des heures régulières de classe.

Tous les autres renseignements qui nous manquent, vous seront fournis lors de l'inscription.

31 at.

## Chauffeurs d'autobus demandés

pour autobus d'écoliers

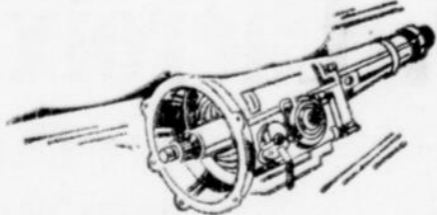
S'adresser à:

**Clément Cyr,**

Tél.: 387-2575, St-Elzéar, Beauce

24-31 at.

## Automobilistes!



Votre transmission doit être ajustée et changée d'huile à intervalles réguliers

Pour l'entretien ou la réparation de votre transmission automatique

Consultez des spécialistes

**Ste-Marie Transmissions Automatiques (Spécialités) Enr.**

Reynold Blouin, prop.

Ste-Marie, Beauce — Tél. 387-5165

Nous réparons tout genre de transmissions.

Equipment moderne à votre service

## ARTISTES INVITES

# au Casino Bellevue

Hôtel Fournier, Scott-Jonction

TOUS LES JEUDIS SOIRS

En vedette:

Judi, le 24 août

## "Les Chanceliers"

(avec leur succès "Le P'tit Popy")

Judi, le 31 août:

## "César et les Romains"

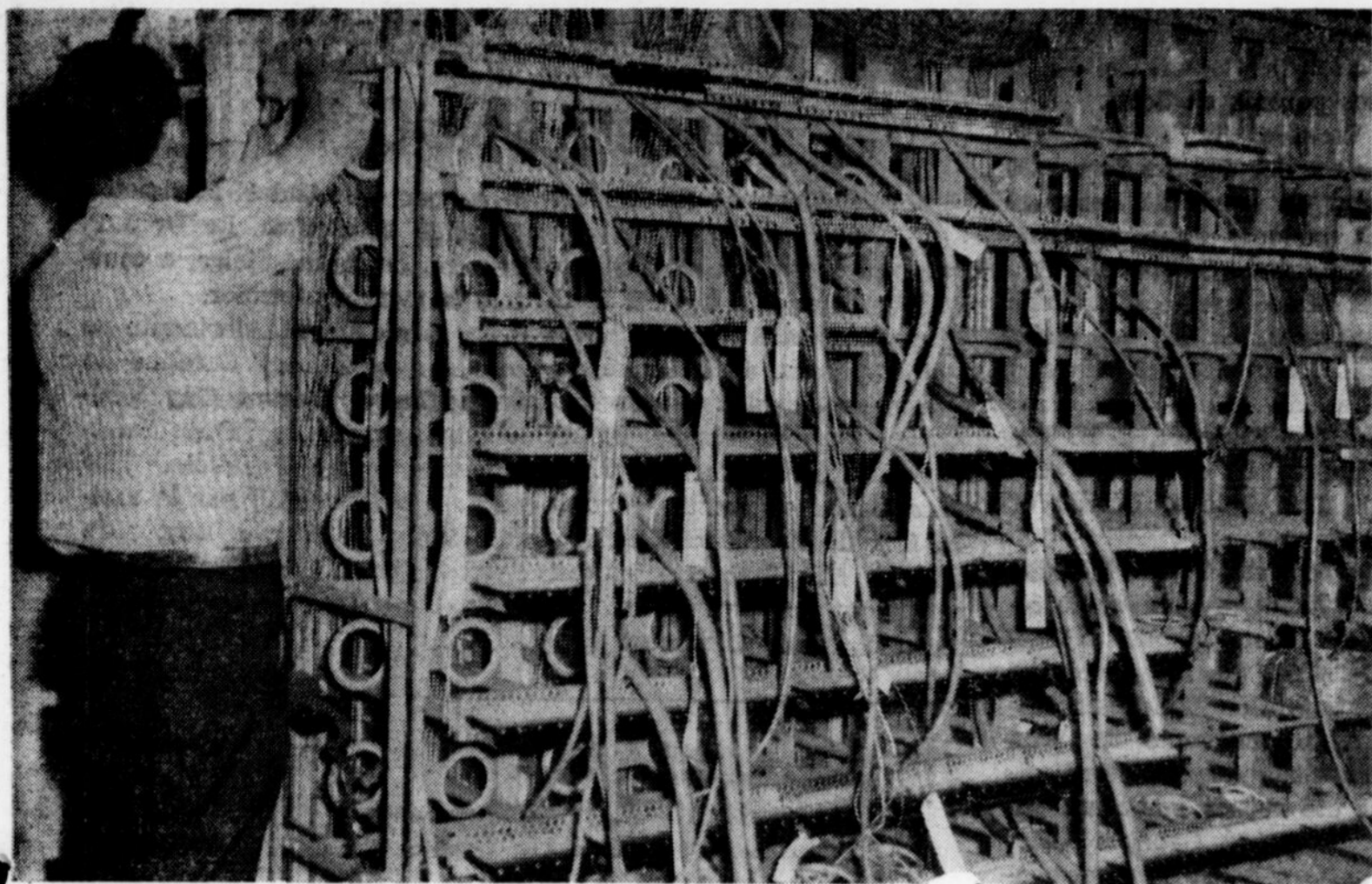
Judi, le 7 septembre:

## "Les Baronets"

Autres artistes invités dont nous annoncerons les noms dans les semaines à venir

Venez danser au son de la musique des meilleurs artistes et orchestres de la province où les spectacles sont toujours "dans le vent"

**Rendez-vous au CASINO BELLEVUE**



Québec-Téléphone procédera à la mise en service du nouveau central automatique de St-Patrice de Beauvillage dimanche le 10 septembre prochain. On voit ici des techniciens poursuivant de façon accélérée l'installation de ce nouveau central. L'équipement téléphonique automatisé à l'intérieur de ce nouveau central.

### Décès de M. Léonce Cliche

M. Léonce Cliche, conciliateur de la Commission des Relations de Travail, époux de dame Alice Yockell est décédé le 20 août, à Québec à l'âge de 70 ans. Il demeurait à 3096, Mgr Gauthier, Giffard.

Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Henri Picard (Ruth Cliche), Mlle Hélène Cliche, M. Horace Cliche, M. et

Mme Benoit DeMontigny (Monique Parent), Mlle Madeleine Parent; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Vital Cliche, M. et Mme Ernest Cliche, M. et Mme Dieudonné Cliche, M. et Mme Orena Hébert, (Maria Cliche), M. et Mme Léonidas Fontaine (Marguerite Cliche), tous de Valley Junction, Mme Philibert Cliche du Lac Mégantic, Mme Jos. Cliche du Lac Mégantic, M. et Mme Antonio Labbé de Valley-Junction, M. et Mme Aohille Labbé de Valley Junction, M. Joseph Nadeau, Sr St-Jean de la Croix S. F. A. (Valé-

da Labbé) M. et Mme Joseph Bernard de St-Joseph de Beauce, M. Emila Pellerin, M. Jean-Baptiste Sansfaçon, M. et Mme Antonio Yockell, M. et Mme Gérard Ouellet, M. et Mme Emile Latouche, M. et Mme Georges Plamondon, Mme Emmanuel Yockell, M. et Mme Paul Yockell.

La dépouille mortelle a été exposée à 120 rue St-Jean. Les funérailles ont eu lieu mercredi en l'église de Giffard et l'inhumation eut lieu au cimetière de Vallée-Jonction.

La direction des funérailles a

### Mlle Jacqueline Ferland élue Reine de la "Foire Agricole de Beauce"

"Le succès sans précédent remporté par la Foire agricole de Beauce, démontre l'ampleur de cette organisation régionale promise à une grande expansion" a déclaré le ministre d'Etat à la Voirie, M. Paul Allard, député de Beauce à l'Assemblée législative.

Ces propos ont été tenus au lendemain d'une visite faite à la Foire agricole de Beauce, qui eut lieu, en fin semaine, à Saint-Honoré de Shenley, dans le comté de Beauce.

M. Paul Allard a de plus affirmé que "le ministère de la Voirie avait accordé une subvention de \$3,000 pour des travaux d'amélioration et de pose de concassé sur les chemins conduisant au pavillon de la Foire agricole de Beauce".

Au delà de 200 animaux ont été exposés durant la durée de cette foire agricole. Ces animaux provenaient des comtés de Beauce, Frontenac et Mégantic. Des industriels, au nombre d'une trentaine, ont de plus exposé leurs produits.

Les milliers de visiteurs ont pu constater le travail gigantesque accompli par quelques 200 paroissiens de Saint-Honoré de Shenley, en vue de la réussite de cette organisation, dont les revenus seront versés à l'O. T. J.

été confiée à la maison Arthur Cloutier et Fils Ltée de Québec. A cette famille si cruellement éprouvée notre journal offre ses sincères condoléances.

de cette localité. Les grands responsables de cette exposition régionale sont MM. Alphonse Fortin et André Mathieu.

#### ELUE REINE:

Mlle Jacqueline Ferland, de St-Honoré de Shenley, a été élue "Reine de la Foire agricole de Beauce". Les princesses sont Mlles Aline Bégin et Rachele Bellegarde. La cérémonie du couronnement de Jacqueline lère (Ferland) a été présidée par Diane lère (Campeau), reine de l'an dernier. Les montants recueillis par les candidats se sont totalisés à plus de \$2,500.

### Réparation sur le pont de Ste-Marie

On se souvient que le pont de Ste-Marie a vu sa carapace d'asphalte enfoncée à deux reprises au cours de la dernière année, ceci causé par la circulation de lourds camions sur notre pont; et dont les roues arrières défonçaient jusu'aux essieux.

Il y a quelques semaines, le trottoir réservé aux piétons a été entièrement refait. On procède actuellement à la réfection du béton armé et du revêtement de l'asphalte sur toute la longueur du pont et ce, sur une bande d'une largeur d'environ 3 pieds de chaque côté.

Espérons donc que ces travaux qui seront prochainement terminés, assureront un maximum de sécurité à toute circulation, tant automobiliste que piéton.

## PROFITEZ DE NOS FORMIDABLES SPECIAUX D'AUTOMNE!

Voyez la beauté naturelles des meubles

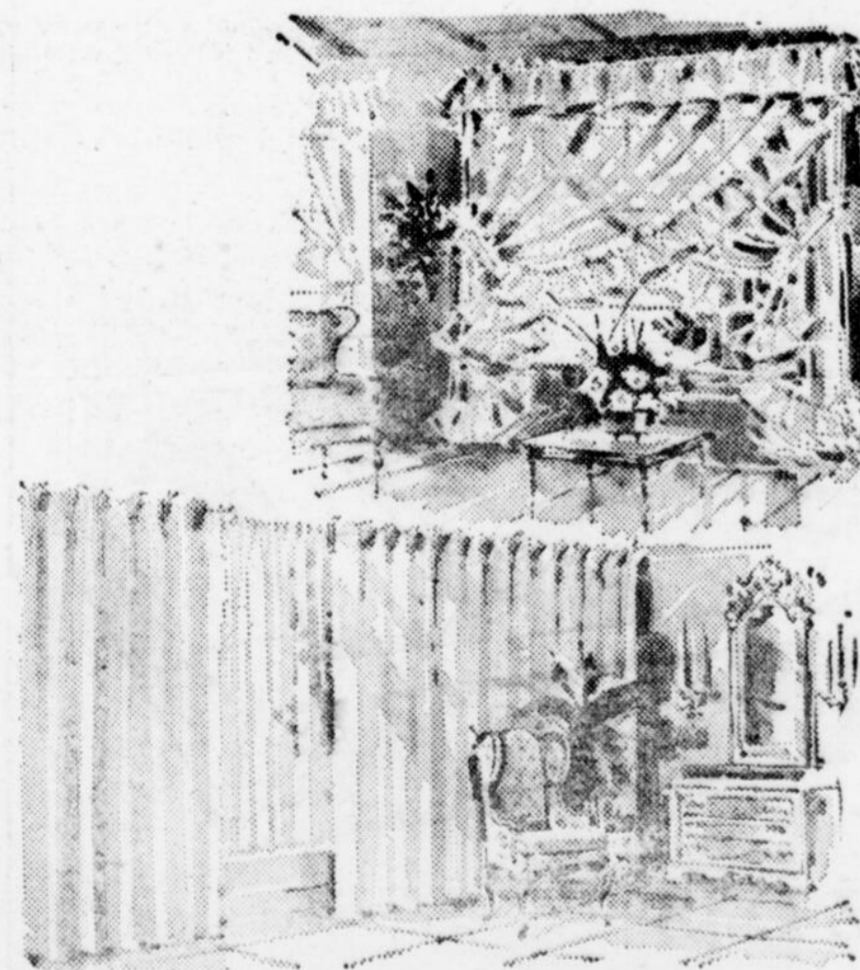
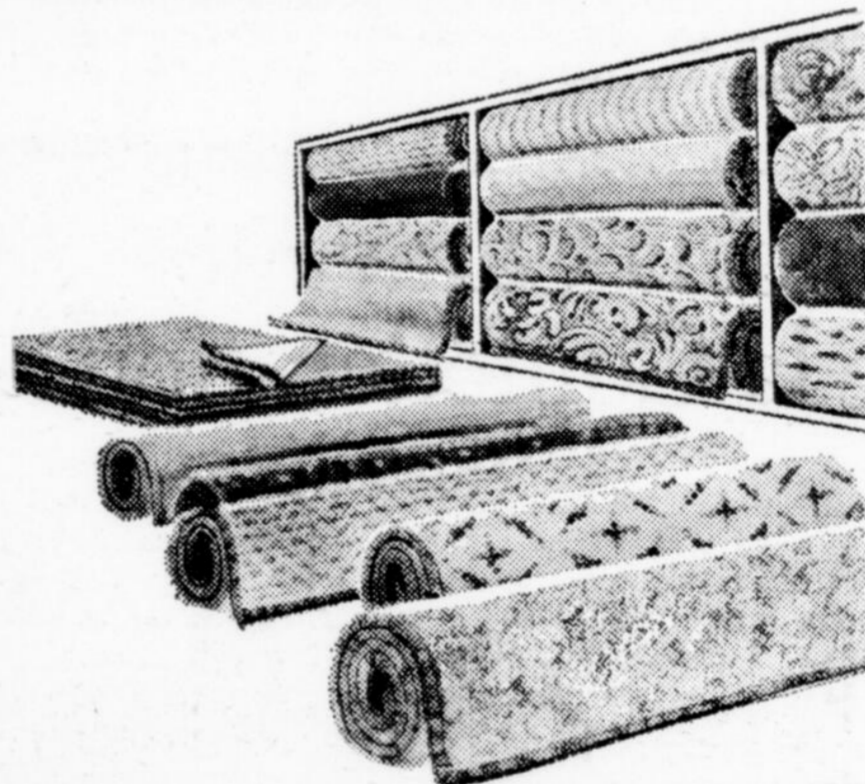
Colonial "Villas" en érable massif

La beauté naturelle de l'érable dur offre une reproduction fidèle du style Colonial. Modèles les plus chics. Pour un ameublement de salon d'une élégance raffinée, voyez notre vaste choix.

TUILES en SPECIAL à **7 1/2**

COULEURS GRIS et BEIGE 9 x 9

PRIX SPECIAUX dans les TAPIS, PRELARTS et PEINTURES



STE-MARIE, BEAUCE

TAPIS NYLON \$5.60 la verge carrée

EN SPECIAL

MATERIEL à la verge pour DRAPERIES \$1.50 la verge

BEAU CHOIX A

DRAPERIES prêtes à poser \$9.95

LA PAIRE DE 48 x 95 haut,

PEINTURE BLANC latex - Spécial \$3.99

Voyez notre décorateur pour le choix de vos meubles, tapis et draperies. Notre vaste choix, vous permettra d'obtenir un agencement de bon goût.

L'endroit idéal pour meubler votre foyer

**Gilles CLOUTIER Inc.**

Meubles, tapis, couvre-planchers draperies, mosaïques, etc.

TEL.: 387-2844

## Pique-nique des enfants de l'OTJ au Domaine St-Sylvestre



Mercredi dernier, le 16 août, les enfants de l'OTJ les plus méritants au point de vue présence et mérites ont été récompensés par une pique-nique au Domaine St-Sylvestre de St-Sylvestre, Lotb.

Au-delà de 250 enfants participaient à cette joyeuse randonnée, accompagnés des moniteurs et monitrices. Le pique-nique s'est déroulé au cours d'une journée où la température était merveilleuse. Tous s'en sont donné à cœur joie en participant aux nombreux loisirs organisés tout en bénéficiant des nombreux avantages qu'offre le Domaine St-Sylvestre, pour une telle activité.

Sous la surveillance des moniteurs, les enfants ont pu évoluer dans la piscine intérieure ainsi que sur la plage extérieure. Outre les joyeuses ballades en pédalos, les enfants purent déployer leur énergie en s'amusant avec des jeux de ballon, balle-molle, etc...

La journée s'est déroulée sans événement fâcheux et le retour à Ste-Marie s'est effectué vers les 5 heures p. m. Toutes les dépenses encourues par cette journée de récompense étaient dé-

frayées par la direction de l'OTJ. Mentionnons ici, pour le bénéfice de nos lecteurs, que cette journée de loisirs spéciaux est offerte à chaque année, vers la fin de la saison, aux enfants qui se sont mérités le plus de jetons de présence, ceci dans le but d'accroître toujours d'avantage le nombre d'enfants qui fréquentent l'OTJ, et ceci, pour le plus grand bien de tous nos jeunes.

### Coin de Scott

Bon voyage et heureux retour à M. Mme Bernard Lemieux, M. Mme Adrien Drouin de St-Georges, M. et Mme Philippe Lachance de Ste-Marie qui assistent présentement à la convention de la Co. Electrolux au Queen Elizabeth à Montréal comme délégués d'honneur.

Srs M. Anne Parent des Srs Grises de Montréal, Mme Chs A. Parent visitaient récemment M. Mme Narcisse Drouin et M. Mme Jacques Drouin.

Sr. Léonce Fillion des Srs Grises visitait M. Mme Donat Fillion.

Sr. Ste-Charité (Théodora Car-

rier) des Srs du Perpétuel Secours de St-Damien en visite chez tous ses parents de Scott.

Sr Victoire, Sr. Brigitte, Sr. Agathe Carrier des Srs Servantes du Coeur de Marie de Beauport passent quelques jours chez leur mère Mme Hor. Carrier.

M. et Mme Achille Labranche de Rochester, N. H., en visite chez M. Mme Georges Guay à l'occasion du mariage de leur filleule Mlle Florence, à M. Daniel Lambert, ils ont rendu visite à M. Mme Méléodor Carrier et autres parents.

Dernièrement M. Mme Méléodor Carrier avaient le bonheur de recevoir sa soeur jumelle, Sr. St-Léon de Rome (M. Anne) des Srs de Ste-Famille de Manchester, elle était accompagnée de Mlle Cordélia Guay de Biddeford, elles ont été reçues par leurs parents M. et Mme Georges Guay, M. Mme Narcisse Guay à leur chalet de Scott, M. Mme Aurèle Fontaine de St-Narcisse et chez ses frères et soeurs de Québec.

Son dernier repas chez M. Mme Méléodor Carrier à l'occasion de leur 23e anniversaire de mariage.

M. et Mme G. Guay, Aurèle Fontaine, Mlle Cordélia Guay, étaient les hôtes, ainsi que Mlle Cécile Guay.

Mme Jos Guay d'Edmundston N. B. Mme Méléodor Carrier, Sr. St-Léon de Rome, Mlle C. Guay, ont ensuite passé quelques jours à l'Expo de Montréal.

Fructueux ministère et bonne santé à M. l'abbé Armand Roy, qui a été nommé curé à N-Dame de Buckland.

### Travaux à la Banque de Nouvelle Ecosse

Comme plusieurs l'ont sans doute remarqué, on est à procé-

## Mort accidentelle de M. Paul-Emile Morissette à Ste-Claire

Un cultivateur de Sainte-Claire de Dorchester a connu une mort violente lundi. La Sûreté provinciale précise que M. Paul-Emile Morissette, 44 ans, père de cinq enfants, a été broyé entre le siège de sa moissonneuse-batteuse et une poutre de sa grange, à huit pieds du sol.

L'accident se serait produit vers 1 h. de l'après-midi au moment où M. Morissette entraînait l'instrument aratoire dans sa grange. Il a été découvert vers

3 h, par M. André Morissette, frère de la victime. Le Dr J.-P. Leclerc, de Sainte-Claire, a constaté la mort du fermier.

La ferme de M. Morissette se trouve dans le rang Caroline de Sainte-Claire. L'agent Guy Vézi-na du poste de la PP de Saint-Malachie, mène l'enquête. Le corps a été recueilli par la maison funéraire Sylvio Roy, de Saint-Claire, où le coroner du district tiendra son enquête.

## Fête du Centenaire de la Confédération Ville Ste-Marie

### Programme des jeunes

Vendredi le 25 août 1967 9.00

Rassemblement

Allocation de bienvenue par:

—le maire

le président des fêtes de la Confédération

—le président de l'O.T.J.

11.00

Visite de la caravane

12.00

Dîner champêtre

1.30

Concours de peinture

Visite de la caravane

3.00

Choix des gagnants

Remise de prix

3.30

Visite à la caravane

5.30

Souper

6.30

Rassemblement pour la parade

Choix des gagnants (costumes)

7.00

Parade

8.00

Concert fanfare les "Voltigeurs"

9.00

Danse avec orchestre

Feu d'artifice

10.00

Chorale "Troubadours de la Vallée"

Feu de camp.

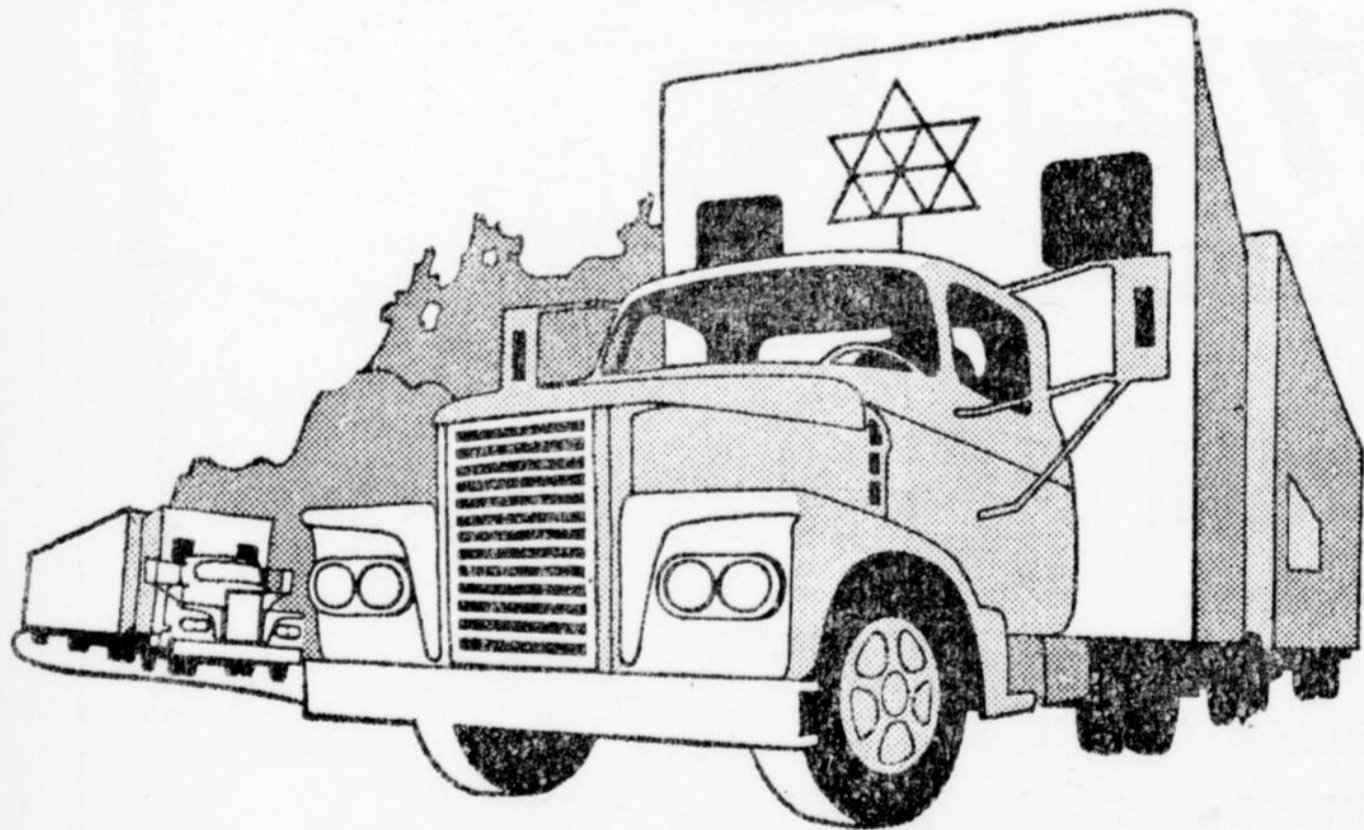
der à des travaux de rénovation à la succursale de la Banque de Nouvelle Ecosse de notre ville.

En plus d'avoir repeint les murs et plafonds pour leur donner des couleurs plus gaies, on a également procédé à l'installation d'une chambre forte, contenant les coffres de sûreté. Cette nouvelle chambre forte est munie de tous les dispositifs de sécurité les plus modernes.

L'installation en a été assurée par Chubb Mosler-Taylor Co.

On prévoit l'installation de nouveaux comptoirs pour le mois d'octobre prochain ainsi qu'une nouvelle enseigne.

Voici la Caravane de la Confédération!



ELLE SERA A SAINTE-MARIE SUR LES TERRAINS DE

L'ECOLE MGR FEULTAULT

VENDREDI et SAMEDI

les 25 et 26 AOUT

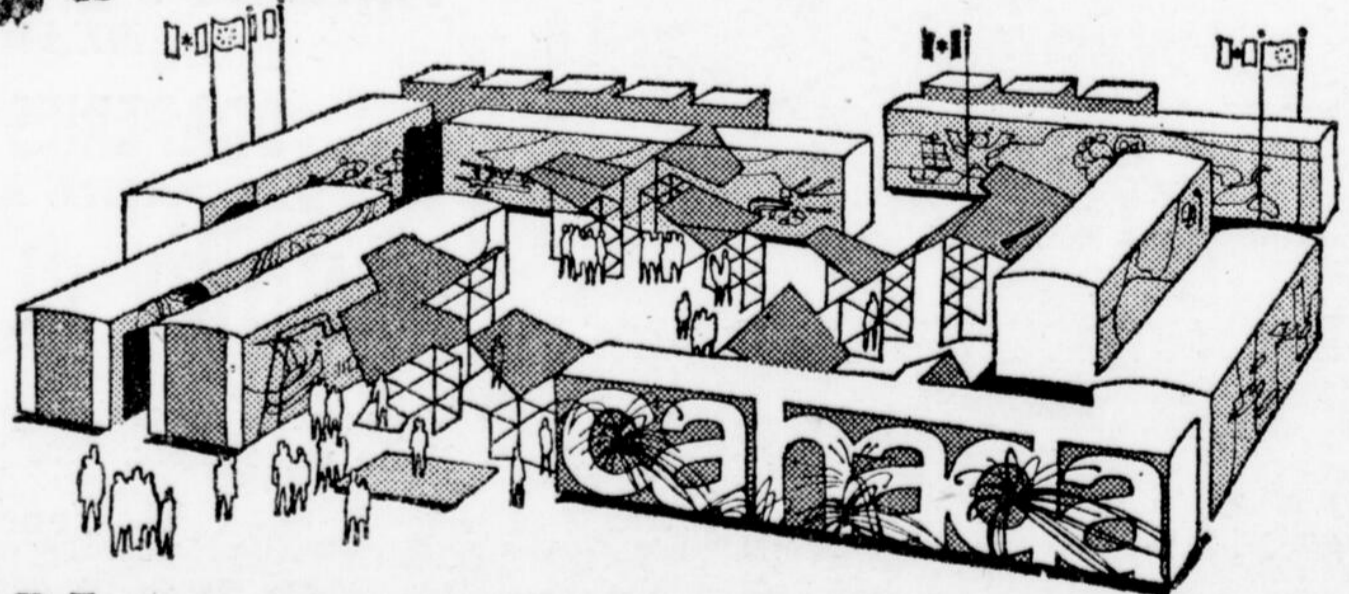
Deux grandes journées

DE

MANIFESTATIONS PUBLIQUES

Vous assistez à une rétrospective d'histoire d'un réalisme saisissant. L'histoire du Canada vous est présentée d'une façon originale, ingénieuse et vivante. Tous les Canadiens se promettent de visiter la Caravane de la Confédération et de participer aux manifestations qui y seront reliées.

Joignez-vous à vos concitoyens pour célébrer le Centenaire!



Ne manquez pas ce rendez-vous avec l'histoire!



## ZIGS-ZAGS

Rédigé en collaboration



—On sent venir le mois de septembre... les soirées fraîches, quelques feuilles qui tombent et les jours qui n'en finissent plus de raccourcir... Un bel été qui a passé bien vite et dont nous avons eu à peine le temps de jouir.

—Cependant... espérons que nous aurons de belles soirées d'automne... et encore aussi de belles journées d'été en septembre.

—Souhaitons que sur cette Terre des Hommes, tous les hommes et toutes les femmes soient vraiment des frères et des soeurs.

—Un loustic définit l'impôt comme un parasite qui vient manger dans votre assiette". Sans commentaires superflus.

—Il avait de l'esprit, celui qui a soutenu qu'un "ronflement" n'était tout simplement qu'une "musique de chambre"...

—Mark Twain a écrit: "Ne dites pas que tout le monde est sale, parce que vous avez oublié de

nettoyer vos lunettes"...

—Comment faire fortune?, demandait un jour quelqu'un et faire fortune vite?

—C'est très simple, de répondre un des amis consultés. Fais comme certaines personnes que tu connais: prends à droite, prends à gauche, puis prends partout...

—Dans une quinzaine, ce sera la RENTREE DES CLASSES... les parents avisés sauront en temps et lieux, visiter nos marchands locaux... qui en ce moment régorgent de marchandises de toutes sortes, tant pour le jeune garçon, que pour la jeune fille et les enfants de tous les âges. Rendez-vous chez vos marchands et vous serez satisfaits de vos achats, tant pour le prix que pour la qualité...

—Croyez-le ou non: Les golfers trouveront-ils à protester?

—Au terrain d'Upper Dardy, en Pensylvanie, un golfeur venait de manquer d'un cheveu un

coup roulé, lorsqu'il vit un papillon se poser sur sa balle et la faire rentrer dans le trou...

—Vendredi et samedi... Visite de la Caravane de la Confédération... Faites honneur à votre ville et soyez en fiers... DECOREZ... NETTOYEZ... ET EMBELLISSEZ... VOS DE-MEURES...

—Après avoir expédié les aînés à une fête d'enfants et les petits dans leur lit, la mère de famille, exténuée, appuyée sur la table son front brûlant et douloureux. Alors une petite main lui touche l'épaule, et elle entend la voix compatissante de sa fillette de quatre ans.

—Qu'est-ce qu'il y a, maman? Tu n'as plus rien à faire?

—Rien n'a été créé sans raison, mais la mouche en est venue bien près.

—L'idéal dans une famille, c'est que le père soit doux sous des dehors sévères, et la mère sévère sous une apparente douceur.

—Un joueur de golf à un autre:

—D'abord, c'est mon mariage qui n'a pas marché. Maintenant, c'est mon fer cinq.

—Une jeune fille à sa mère:

—Il est merveilleux. Grand, des yeux magnifiques et des pneus à flancs blancs.

—Les nuits sont fraîches, c'est la mi-août, n'en soyons pas surpris. C'est de l'automne, les premiers frissons... Déjà.

—La session provinciale a pris fin subitement... avec le retrait du bill 67. Si subitement que tout le monde en a été renversé: finir en queue de poisson.

—Un mari passablement avare se disait un jour à lui-même:

—Qu'est-ce que je pourrais offrir à ma femme, qui me fasse aussi plaisir?...

—A un employé de ministère à qui on demandait quelles étaient ses heures de travail et qu'est-ce qu'il faisait, il répondit le plus allègrement du monde: de dix heures à six... et je fais de la présence.

## Association des Parents

On songe à organiser une Association des Parents à Saint-Joseph, et ceci dans l'intérêt des enfants. Il est bon de rappeler que ces associations sont appelées à prendre la relève des commissions scolaires dont le gouvernement songe à réduire à un nombre presque aussi infime que celui d'une commission scolaire régionale.

## Succès d'une collecte à St-Joseph

La souscription annuelle en faveur de la Croix Rouge, dans le secteur de Saint-Joseph, a rapporté le montant de \$1.209.90 dans les municipalités de Saint-Frédéric, Saint-Joseph, Saint-Jules, East Broughton, Tring Junction, Vallée-Jonction et Saints-Anges.

## Note locale

M. et Mme Milton Rice de Saco, Maine, ainsi que M. et Mme Eddy Larouche de Bideford, Maine, visitaient M. et Mme Paul-Emile Bédard de Ste-Marie, samedi dernier.

# Voyez le choix et la qualité que vous offre J.-T. FECTEAU & Fils

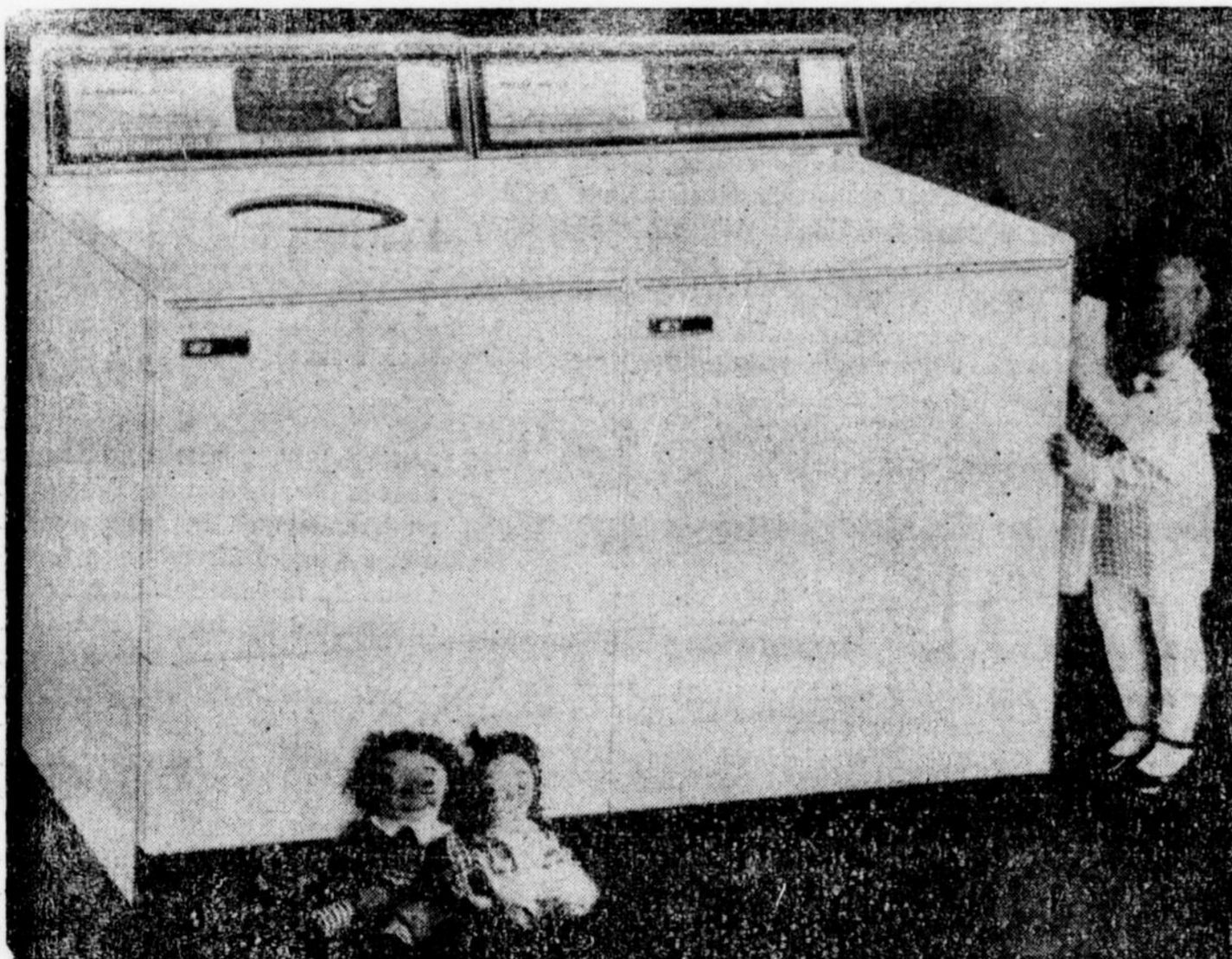
## Kelvinator

Donne à votre linge l'éclat d'une lessive faite à la main... automatiquement!

## LESSIVEUSES ET SECHEUSES AUTOMATIQUES

avec qualité incorporée

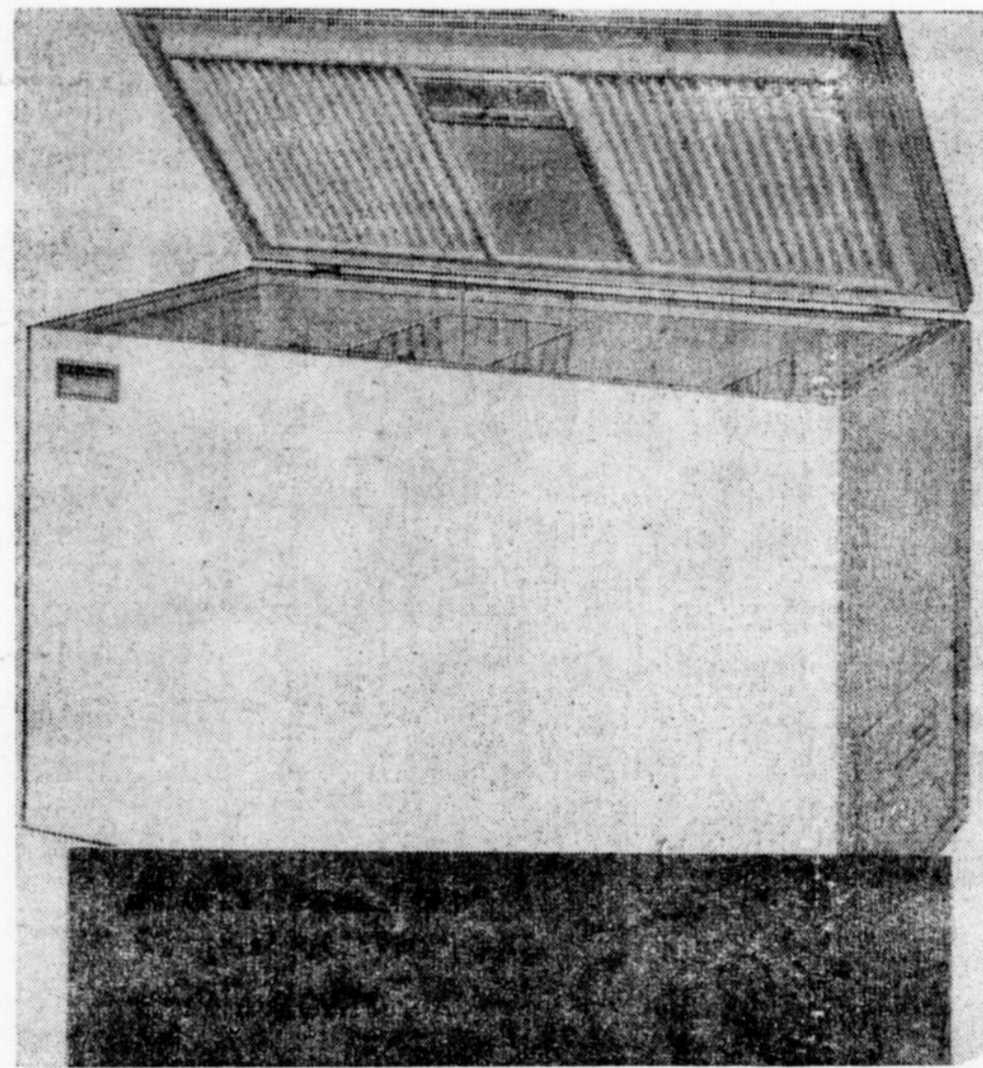
- ✓ Fonctionnement moins coûteux
- ✓ Durée prolongée
- ✓ Fonctionnement sans ennuis



Tous les modèles portent la garantie d'entretien "gratuit" de 1 an de Kelvinator pour les pièces et le travail. GARANTIE de 5 ANS — sur la cuve intérieure en porcelaine, l'agitateur et le mécanisme d'entraînement sous un usage normal.

## Kelvinator

## PROFITEZ DAVANTAGE DE LA VIE GRACE A UN CONGELATEUR KELVINATOR



- ★ Capacité maximum dans un cabinet de dimensions pratiques.
- ★ Extérieur fini en émail acrylique "Permaabrite".
- ★ 5 surfaces de congélation primaire.
- ★ Efficacité maximum et consommation minimum d'électricité.
- ★ Garantie de 5 ans sur le système de congélation.
- ★ Garantie de 5 ans contre la perte des aliments.
- ★ Serrure et clé.
- ★ Lampe-témoin de fonctionnement.
- ★ Lumière automatique à l'intérieur.
- ★ La tuyauterie de refroidissement à l'huile augmente l'efficacité et prévient la rouille de l'armoire.



Voire magasin de confiance

# J.-T. Fecteau & Fils Enr.

Meubles - appareils électriques

STE-MARIE, BEAUCE

TEL.: 387-5288

BARONET EST CHAMPION ! commanditaire Nelson Jalbert, de Ville St-Georges de Beauce. (Suite de la page 1)

## Un lanceur remporte le championnat des frappeurs

Chez les frappeurs, la lutte a été beaucoup plus vive. En effet, ce n'est qu'à la toute dernière partie que Denys Sylvain décrochait la première place. Les fervents de la balle-molle savent combien la tension était grande chez les frappeurs de lère position lors des dernières parties. Marc Labbé, Remy Faucher, Yvon Mercier, François Vachon firent tous d'ultimes efforts, mais ce fut en vain. Il est à remarquer que Denys Sylvain, voulant protéger sa moyenne, fit lui aussi d'ultimes efforts au monticule lorsqu'il fit face à ces "gros canons" (Résultat: "les moyennes baissèrent"). Il ne faudrait pas taire les noms des Lacroix, Leblond, Bilodeau etc., qui tous jouèrent une brillante saison de balle-

molle. Il convient aussi de remercier les arbitres, si rares soit il d'avoir aidé des jeunes à bien s'amuser. Par la voix de ce journal les organisateurs de la balle-molle se plaisent à remercier Roger Poulin, marqueur officiel de la ligue, pour son assiduité aux parties et sa compétence comme marqueur. Il ne reste plus qu'à inviter les sportifs de Ste-Marie à assister aux parties qui se dérouleront dans les deux prochaines semaines et peut-être apprécier les jeux souvent surprenants des gars de Ste-Marie. L'OTJ fait de son mieux pour offrir à des jeunes un terrain adéquat pour pratiquer la balle-molle et des gradins aux spectateurs pour la regarder. Eh! bien! un petit effort SVP ceux qui se disent "des sportifs"!

## Statistiques finales

Moyenne des lanceurs:

	ps	pg	pp	Moy.
Denys Sylvain	14	11	3	.785
Claude Roy	5	3	2	.600
Marcel Bégin	11	4	7	.366
Rémy Faucher	9	3	6	.333
François Vachon	3	0	3	.000

## Classement des équipes

	pi	pg	pp	pc	pts
Baronet	14	11	3	146	65 22
Vachon Inc.	14	6	8	115	157 12
Château					
Grenier	14	4	10	107	146 8

## MOYENNE DES FRAPPEURS

	AB	CS	MOY.
DENYS SYLVAIN (B)	69	34	.492
MARC LABBE (V)	49	23	.469
REMY FAUCHER (V)	71	33	.464
FRANCOIS VACHON (V)	36	16	.444
YVON MERCIER (V)	52	23	.442
RAYMOND LACROIX (B)	73	29	.410
HENRI-PAUL POULIN (B)	56	22	.392
ROSAIRE SYLVAIN (Ch)	61	23	.377
BERTRAND LEBLOND (V)	53	20	.377
ROGER CYR (B)	57	21	.368
HENRI BESHRO (V)	55	20	.363
PHILIPPE BILODEAU (Ch)	61	22	.360
JEAN DUPUIS (V)	50	18	.360
GASTON GARON (B)	28	10	.357
EDGAR GRENIER (Ch)	29	10	.344
JEANNOT LABBE (V)	73	25	.342
MARCEL BEGIN (Ch)	41	14	.341
JEAN-LOUIS BISSON (B)	53	18	.339
CLAUDE ROY (V)	57	19	.333
NORMAND LACROIX (B)	62	20	.322
ROLLAND BILODEAU (V)	45	14	.311
GILLES JACQUES (B)	64	19	.296
ALAIN QUIRION (Ch)	33	09	.272
JEAN LANDRY (Ch)	48	13	.270
ANDRE FERLAND (B)	39	10	.256
ROSAIRE BOUCHARD (Ch)	56	13	.232
PAUL BILODEAU (B)	27	06	.222
MARQUIS VOYER (V)	29	06	.206
YVAN POULIN (Ch)	36	04	.111
CLEMENT BINET (Ch)	32	03	.093

LEGENDES (B) - Baronet (V) - Vachon Inc.

(Ch) - Château Grenier



A la suite du vif intérêt que la série *Tous pour un "Tintin"* a suscité auprès du public, Radio-Canada a décidé d'offrir à ses téléspectateurs une reprise de ces trois émissions. Sur notre photo, le petit Denis Therrien, gagnant de la série "Tintin" et l'animateur Raymond Charette que vous reverrez les dimanches 13, 20 et 27 août à 15 heures, au réseau français de télévision de Radio-Canada.

# Vallée-Jonction

## Liste des personnes qui ont travaillé à l'occasion du tournoi Pee-Wee dimanche le 6 août 1967 à Vallée-Jonction

Organisateur en chef du tournoi: Grand Chevalier Hector Poulin.

Chefs du comité des collecteurs René Gagné, Léonard Labbé Ti-Noir, Yvon Pouliot, Jean-Marie Bourque, Marc Lessard, Hugues Cloutier, Gédéon Drouin, Bertrand Bourque, Roméo Lessard, Aimé Lessard Paul Giguère, Léopold Drouin, Robert Breton, Paul-Henri Faucher, Roger Voyer, Emilien B. Bisson, Henri Beauchemin.

Chefs du comité des haut-parleurs: François Giguère, Paul-Henri Tremblay.

Chefs du comité de réception: Bernard H. Poulin, Denis Cliche, Réal Bisson, Patrick Cliche, Carol Voyer.

Chef du comité des arbitres: Gervais Drouin, Lionel Champagne, Bertrand Gagné, Benoit Voyer Michel Voyer, Gérard D. Bisson, Claude Lessard Guymont Lessard, Gabriel Gagné (Ti-Blanc).

Chefs préparation du terrain: Gédéon Drouin (Gédé), Jacquelin Bisson.

Chefs du comité d'inscription: Jean-Luc Vachon, Martial Bourque, Jean-Marie Jacob, Pierre Beauchemin.

Chef du comité des balles: Gervais Drouin.

Chefs du comité Marqueur Officiel: Jean-Marie Doyon Martial Labbé, Pierre Voyer Claude Cliche.

## Remerciements

M. Hector Poulin, organisateur du tournoi de balle-molle qui eut lieu à Vallée-Jonction, remercie sincèrement les donateurs de trophée à cette occasion. Le trophée des champions qui fut remporté par l'équipe d'East-Broughton fut donné par M. Camil Jacob de Vallée-Jonction.

L'équipe perdante, Ste-Germaine, reçut également un magnifique trophée, don de Cloutier & Frère Enr. dont le propriétaire est M. Gonzague Cloutier de Frampton.

Sincère merc.

## Au tournoi Pee Wee de Vallée-Jct.

L'organisateur du tournoi Pee Wee tient à bien signaler le travail de quelques personnes qui sont responsables du succès et de la bonne marche du tournoi Pee Wee de dimanche dernier.

Nous voyons sur cette photo François Giguère qui prête toujours avec plaisir son concours à toutes les organisations sportives ou autres, il était bien secondé par Paul-Henri Tremblay, qui se dévoue pour la balle-molle, et aussi Jean-Marie Doyon le marqueur officiel, à qui s'ajoutent Claude Cliche et Martial Labbé et nous voyons aussi Gervais Drouin, le président du comité des arbitres qui ont passé toute la journée du dimanche à leur poste.

En mon nom personnel, et aux noms des Chevaliers de Colomb un grand merci.

Hector POULIN  
Vallée-Jonction.

## Magistral succès du tournoi Pee We à Vallée-Jonction

Favorisé par une température idéale le grand tournoi Pee Wee de balle-molle qui a eu lieu sur le terrain de l'O.T.J. à Vallée-Jonction a rapporté un succès sans précédent. Ce tournoi était organisé pour la première fois, par les Chevaliers de Colomb de Vallée-Jonction, dont le Grand Chevalier est Hector Poulin, qui était l'organisateur en chef de cette journée, bien secondé par les membres du conseil des chevaliers qui ont rempli leurs fonctions à perfection, et ceci bénévolement, on été la clef du succès de cette journée.

Les chevaliers ont bien voulu aider l'O.T.J. avec un grand plaisir en séparant les recettes de cette journée à part égale. Un montant total de \$600.00 environ a été versé par des généreux donateurs et par l'assistance à l'entrée.

Nous espérons que cet initiative des Chevaliers de Colomb se répète l'an prochain. Merci à la population de Vallée-Jonction pour leur générosité qui ne se dément jamais.

Hector POULIN  
Vallée-Jonction.

## Succès du tournoi Pee Wee de balle-molle à Vallée-Jonction

M. Hector Poulin, grand-Chevalier des Chevaliers de Colomb de Vallée-Jonction et organisateur du tournoi de balle-molle Pee-Wee qui eut lieu à Vallée, dimanche dernier, remercie sincèrement tous ceux qui ont contribué à en faire un brillant succès.

Les maisons suivantes ont contribué à faire la joie des enfants: Vachon Inc. a offert gratuitement les gâteaux; Dulac

Inc., les croustilles; Liqueurs Bourque Inc. Vallée-Jonction, la liqueur; le Club Richelieu Ste-Marie, la crème glacée, et M. Rosaire Corriveau de Vallée-Jonction a défrayé le coût d'installation des hauts-parleurs.

Sincère merci à tous ces généreux collaborateurs.

Hector POULIN  
Grand Chevalier.

## Les Pee-Wee de la Ligue Baronet à l'Expo

Les dirigeants de la ligue Baronet Pee-Wee ont organisé un voyage à l'Expo à l'intention de leurs joueurs. Au delà de 60 enfants et moniteurs ont pris part à ce voyage en autobus mercredi le 9 août.

Inutile de décrire toute la joie des enfants de faire un voyage de plusieurs cent milles en autobus et de visiter plusieurs pavillons de l'Expo. Ce voyage a été rendu possible grâce à M. Camille Poulin, président et à M. Hector Poulin, vice-président. Ce voyage a coûté la somme de \$737.00, comprenant, passe-port et billets de Métro. Il y a déjà trois ans que cette ligue est organisée et à chaque été les jeunes vendaient des billets dans le but de faire ce voyage à l'Expo.

La joie de ces jeunes fut débordante toute la journée, sans oublier la dégustation de nombreux hot dogs patates frites et liqueurs douces que les jeunes

ont savourés avec joie. Tous les Pee-Wee de Vallée-Jonction remercient sincèrement M. Hector Poulin de sa grande générosité envers eux et surtout de son inlassable dévouement à leur fournir les amusements qui leur permettent de passer de Joyeuses Vacances. Merci MM. Hector et Camil.

## Bénédictio d'un poste de commande à Vallée

M. l'abbé Conrad Gagnon a présidé la cérémonie de bénédiction du poste de commande automatique de l'aqueduc municipal de Vallée-Jonction. M. l'abbé Gagnon était accompagné de M. le maire Frédéric Latulippe. De nombreuses personnalités étaient présentes.

## Directeur à l'Office National du Film

Monsieur Wilfred Jobbins, qui possède une vaste expérience dans la distribution des films tant au Canada qu'à l'étranger, vient d'être nommé directeur de la division de la Distribution à l'Office national du film, à Montréal. C'est ce qu'a annoncé récemment le président de l'Office, Monsieur Hugo McPherson. Le nouveau titulaire succède à Monsieur J. W. Cosman qui devient délégué de l'Office aux Etats-Unis.

Le nouveau directeur de la Distribution - il s'agit d'un des quatre principaux secteurs de l'Office avec la Production, les Services techniques et l'Administration - fait partie du personnel de l'ONF depuis vingt ans. Il a été successivement représentant en Colombie - Britannique, directeur du Service commercial, adjoint au directeur régional de l'Ontario, délégué de l'Office en Amérique du Sud, et tout récemment encore adjoint au directeur du Service international. En somme, Monsieur Jobbins est en relations avec les distributeurs internationaux depuis une quinzaine d'années.

Outre l'anglais, Monsieur Jobbins parle le français et l'espagnol. Il est marié et père de deux enfants.

A la télévision mardi 29 22 h. 00

# LE "SORCIER" FERRARI FERA-T-IL ENCORE DES MIRACLES ?

Peut-être moins sensible de côté de l'Atlantique, l'emprise de Ferrari sur le monde de l'automobile est extraordinaire en Europe et la possession d'une voiture sortie des ateliers de Maranello est un symbole de puissance pour le plus grand des mortels.

Mais derrière cette marque, célèbre sur tous les continents, se cache un homme Enzo Ferrari que Max Cacopardo a essayé de découvrir jusqu'au plus profond de lui-même, afin d'en établir un DOSSIER qui passera à la télévision de Radio-Canada le mardi 29 août à 22 h 00.

C'est surtout l'aspect humain de Enzo Ferrari que Mac Cacopardo est allé chercher en Italie et on peut légitimement penser que jamais moment ne pouvait être mieux choisi pour le faire. Dans sa lutte contre les "gros" de l'industrie automobile et particulièrement Ford, son grand rival des dernières années, Enzo Ferrari (800 voitures par an

pendant que Ford en construit plus de 4.500.000 durant la même période) ne pouvait opposer que ses victoires et la qualité de ses pilotes. Or, en quelques mois, les malheurs se sont abattus les uns à la suite des autres sur celui que l'on a surnommé "Le Sorcier de Modène". En effet, dans le domaine des Grands Prix, alors qu'il avait enfin mis au point une voiture pouvant de nouveau lutter à armes égales avec les autres marques, il devait se séparer à la fin de la saison dernière, de John Surtees qui représentait son meilleur tout. Comme si cela ne suffisait pas il devait, y avoir, ces derniers mois, le tragique accident de Monte-Carlo et la mort de Lorenzo Bandini, que Ferrari considérait un peu comme son enfant, depuis la disparition de son fils Dino. Enfin dernier coup porté au "sorcier", il y a quelques semaines, Ford l'emportait au Mans pour le seconde fois consécutive et ce de la manière

la plus éclatante.

Goliath (Ford) est-il donc venu définitivement à bout de David (Ferrari)? Ce serait mal connaître le Commendatore que penser une telle chose. Il a connu trop de coups durs et de déceptions depuis ses débuts dans l'automobile, en 1920, comme pilote chez Alfa-Romeo, pour renoncer à la lutte.

Malgré son amertume, ses voitures seront encore présentes l'an prochain tant dans les Grands Prix qu'au Mans, et sa "sorcellerie" est sapsable de faire une fois de plus des miracles.

C'est donc cet homme que vous découvrirez sur tous ses aspects, au cours de l'émission DOSSIERS, le mardi 29 août à 22 h 00. Quelques séquences rappelleront la vie, la carrière, les réalisations du célèbre constructeur. De plus, un court film, tourné aux 24 Heures du Mans il y a quelques semaines, nous permettra d'assister au duel qu'il a livré à Ford.

## A la T.V. de Radio Canada

Le service des sports de Radio-Canada déléguera une équipe aux Jeux Olympiques de Grenoble, en France, en février 68. Les téléspectateurs, de la chaîne française de Radio-Canada sont donc assurés de suivre au petit écran, des compétitions sportives de Grenoble transmises en direct, par satellite.

## 6 septembre - "cinéma du mercredi"

La grande première télévisée du film LE REGNE DU JOUR, de Pierre Perrault, aura lieu à la télévision de Radio-Canada, le mercredi, 6 septembre, à 9h.30

LE GUIDE, jeudi 24 août 1967 • 9



Dans nos  
salles  
en fin de  
semaine

### Seigneurie de Ste-Marie:

Vendredi - Samedi et Dimanche les 25-26-27 août, danse avec "LES ARISTONES".

Salle du haut, samedi le 26 août, soirée enterrement de vie de jeunesse Mlle Nicole Boily - M. Grégoire Landry, orchestre au programme.

### Hôtel du Domaine:

Vendredi et Samedi, les 25 et 26 août, danse avec orchestre.

### Casino Bellevue, Scott-Jonction:

Jeudi, le 24 août, danse avec "Les Revers" aussi spectacle avec "LES CHANCELIERES".

Vendredi, le 25 août: Enterrement de vie de jeunesse Marius Gagné et Biliane Simard de St-Elzéar - Orchestre.

Samedi, le 26 août, enterrement de vie de jeunesse Henri-Paul Dallaire, St-Hénédine, Ginette Roy, St-Anselme, orchestre JEAN-PAUL GUAY.

Dimanche, le 27 août: Enterrement de vie de jeunesse, Hector Malenfant, Témiscouata et Rollande Fauchon, Ste-Claire. Orchestre "Les Aristocrates Canadiens"

### Salle Danube Bleu:

Aucune activité publique.

### Auberge de la Chaudière:

Jeudi, le 24 août danse avec "LES VIRTUOSES". Samedi, le 26 août, danse avec "LES REBELLES".

### Blue Moon Motel:

Samedi, le 26 août, danse publique

### Hôtel Victoria:

Vendredi, le 25 août, danse avec orchestre réputé.

## Tintin à "Tous pour Un" dimanche le 27 août, à la T.V. de Radio-Canada

Denis Therrien, questionné POUR UN", dimanche, le 27 août à 15 heures P.M. Le sujet de retour au programme "TOUS" portera sur TINTIN.

## MAGASIN GEORGES CHAMPAGNE

TEL. : 387-2035 Scott

DU 24 AU 31 AOUT

Poulet désossé, jarré de 16 oz.	Poudre à laver Tide	
\$1.21	5 lbs.	\$1.55
Huile d'arachides Planters	Noxema 4 oz. rég. 99c	
32 oz.	2 pour	\$1.35
Biscuits David, 7 variétés,		
4 ppts	Souliers de toilette en cuir,	
Shortening Fluffo, bte de	pour dames. Gr. 5 à 10	
3 lbs.	Rég. \$8.95 - spécial	\$5.95

Lot de brassières courtes, Gr. 30 à 40  
Rég. \$2.50 - Spécial 2 pour \$3.99

Bas de nylon pour dames - \$3.99 la doz.  
Cinq dollars à gagner à chaque semaine.

Notre grande vente se poursuivra jusqu'au 17 septembre

## Gouvernement du Québec Commission d'enquête sur le transport scolaire Audiences publiques

La Commission d'enquête sur le transport scolaire tiendra des audiences publiques au cours desquelles les personnes, institutions ou associations qui ont présenté un mémoire pourront se faire entendre si elles en ont manifesté le désir.

Les autres personnes, institutions ou associations désireuses d'assister aux audiences sont également priées de se présenter aux dates et à l'endroit mentionnés ci-après :

à Montréal: du 11 au 16 septembre 1967 inclusivement, à compter de 9.30 hres A. M., Ecole des métiers commerciaux, 1265 rue Saint-Denis, Montréal 18;

à Québec: les 26, 27 et 28 septembre 1967, à compter de 9.30 hres A. M., Salle de Conférence du Conseil supérieur de l'éducation, 50 est, rue Saint-Joseph, Québec.

Le secrétaire  
Olivier Tremblay  
50 est, rue Saint-Joseph  
Québec.

## Voyez les nouveaux modèles - 1968 -

à votre magasin du service et de la qualité

## Raoul BOURGAULT

STE-MARIE, BEAUCE

Déjà quelques-uns des appareils 1968  
sont en montre à notre magasin

Voyez notre vaste choix de T.V. couleurs, Stéréos Philips et Zenith. - Laveuses, sècheuses MOFFATS, etc . . .

Profitez du plus bas prix sur nos  
balances de lignes 1967

QUANTITE LIMITEE

Ameublements complets à prix d'AUBAINE

## Raoul Bourgault

Meubles

Appareils électriques

Ste-Marie, Beauce

Tél.: 387-2755

OUVERT LE SOIR

24

24

24

## Annonces Classées

Une petite annonce publiée dans notre colonne d'annonces classées produira certainement des résultats. Utilisez-les en toutes occasions.

### A LOUER

Logement meublé, ultra moderne. Service de laveuse et sècheuse.

S'adresser à :

**Beshro & Fils,**  
Ste-Marie, Bce  
Tél. 387-5605

août 4 (jno)

### A VENDRE

Terrains 80 x 100', quartier résidentiel. Les Immeubles Beshro Inc., Tél. 387-5605, Ste-Marie, Bce.  
9 m. jno

### SERVICE DE LAVEUSE

Réparation de laveuses, sècheuses, automatiques ou ordinaires. Bicycles, tricycles, aussi achat, vente échange, neuf ou usagé. Satisfactions garanties. Estimation gratuite. Soudure, Lucien Roy, 217 rue St-Patrice, Ste-Marie, Bce, Tél. 387-2616  
Sept. 1er jno

### A VENDRE

Chalet à vendre, situé au Lac O'Neil, à Frampton. Eau courante, terrain en pelouse. Lieu de pêche. S'adresser à : Tél. 387-5156, Ste-Marie, Bce.  
1er juin jno

### GELEE ROYALE A VENDRE

Les personnes qui désirent se procurer de la Gelée Royale pure et très fraîche pourront s'adresser à M. THOMAS GRENIER, Ste-Marie. La Gelée royale est un excellent reconstituant et possède en même temps un goût délicieux. M. THOMAS GRENIER, Ste-Marie, Beauce, tél. 387-2894.

### FILLE DEMANDEE

Le Manoir Bilodeau demande une fille pour ouvrage général. Bon salaire. S'adresser au Manoir Bilodeau, St-Isidore, Dorch. Tél.: 646-9203.  
10 at. (jno)

### CHAMBRE A LOUER

Près de l'Expo. Service d'autobus dans 15 minutes, à prix modique. Egalement service de déjeuner. S'adresser à : E. Lehoux, 115 De Lavaltrie, Boucherville, Tél. 655-5809 ou R. Giroux, 111 De Lavaltrie, Tél. 655-5937.  
10-31 at.

### A VENDRE

Récolte d'avoine, à vendre. S'adresser au Village St-Elzéar, Bce. Tél.: 387-2591  
17, 24, 31 at.

### A LOUER

Maison à louer, boulevard Vachon, 8 appartements, moderne, cave et garage, réservoir électrique, fournaise à l'huile, espace pour laveuse et sècheuse, prête le 1er septembre. S'adresser à : Irène Provost, Tél.: 387-2103, Ste-Marie, Beauce.  
17,24 at.

### MAISON A LOUER OU A VENDRE

située au centre du village de St-Elzéar, libre let 1er sept. S'adresser à : Tél.: 387-2416, St-Elzéar, Bce.  
P. 24 at.

### LOCAL COMMERCIAL A LOUER

Grand local pouvant convenir à tout genre de commerce. Situé dans le village de Ste-Marguerite. S'adresser à : Julien Boutin, Tél. 647-9218, Ste-Marguerite, Dorch.  
P. 31 at.

### CHAMBRES A LOUER

3 chambres à louer avec cuisinette et tapis mur à mur, rue St-Louis. S'adresser à : Tél.: 387-5241, Ste-Marie.  
17 at. jno

### MAISON A LOUER

située à Scott-Jct., réparée à neuf, 8 appartements. S'adresser à : Maxime Fillion, Tél.: 387-2178, Scott-Jct.  
17, 24 at.

### A VENDRE

Poêle électrique Moffat, 30", en parfait ordre. S'adresser à : Tél. 387-5222, Ste-Marie, Beauce.  
17, 24, 31 at.

### MAISON A LOUER

Située route Kennedy, entre Ste-Marie et Vallée. S'adresser à : Tél. 387-5555, Ste-Marie, Bce.  
P. 14 s.

### A VENDRE

Poêle à gaz propane. 4 feux et un fourneau. S'adresser à tél. 387-2951, Ste-Marie, Bce.  
15 j. (jno)

### TERRAIN A VENDRE

Terrain situé sur le Boulevard Vachon, voisin de Québec Téléphone. Grandeur 70 par 98. S'adresser à : Donat Turmel, tél. 387-2300, Ste-Marie, Bce.  
juin 8 (jno)

### A LOUER

Appartement meublé, à louer, comprenant deux pièces et demie et service de laveuse - sècheuse. Rue St-Luc, Ste-Marie Bce. Tél.: 387-5971.  
août 17 (jno)

### TROUVE

Quelqu'un a oublié un chandail dans le bureau de notre imprimerie. Cette personne pourra se présenter au bureau et nous lui remettrons.

### BOIS A VENDRE

Madriers de 3 pouces, en pin, pour carré de maison de 30 x 30 pds. Deux étages. Aussi Soliveaux de 3 pouces par 10 pos. Douze pieds de long. S'adresser à : Gonzague Bédard, Ste-Marie, Tél.: 387-6521.  
24-31 at. (P)

### FILLE OU FEMME DEMANDEE

Pour travail de pressage de chemises. S'adresser à : Nettoyeur Rapide Inc., Tél. 387-5479, Ste-Marie, Beauce.  
10 at jno

### LOGEMENT A LOUER

Logement de 4 appartements, plus chambre de bain. S'adresser à : Gérard Leclerc, rue Baronet. Tél. 387-5390.  
at 10-17-24

### LOCAL A LOUER

1500 pi. carrés, rue Notre-Dame, 2ème plancher Handy Andy. S'adresser à : Tél. 387-5222, Ste-Marie, Bce.  
17, 24, 31 at.

### AUTOMOBILE A VENDRE

Pontiac "Parisienne" 1963, "hard top", 2 portes, sièges baquet, moteur V8, automatique, très propre. S'adresser à : Tél. 387-5241, Ste-Marie, Bce.  
17, 24 at.

### Aide-vendeuses demandées

Gagnez de l'argent comptant et des bas de nylon gratuits en vendant des bas de nylon à toutes vos amies, dans vos temps libres. Envoyez \$1.00 (remboursable) à :

### Sari Hosiery,

1482, Bathurst,  
Toronto, Ont.

24 at. 7 s.

### REPAS POUR ECOIERS

Pour ceux qui désireraient aller prendre le repas du midi (pour les garçons du Collège), âgés de 13 ans et plus, s'adresser à Tél.: 387-5158, Ste-Marie, Bce.  
24 at. (P)

### A VENDRE

Maison à vendre, située près du Québec-Téléphone, sur le boul. Vachon. Prête immédiatement. Aussi, une autre maison à vendre, située sur le terrain de Laval Turmel. S'adresser à : Henri-Paul Grondin, Tél. 387-5844, Boul. Vachon, Ste-Marie, Bce.  
17, 24, 31 at.

### LOGEMENT A LOUER

Logement de 4 appartements, plus chambre de bain, au 2ème étage, sur la rue des Erables. S'adresser à : Réo Gilbert, Tél. 387-2728.  
24-31 août

### A VENDRE

Une moissonneuse-lieuse de marque "McCormick-Deering" en bonne condition et à prix avantageux. S'adresser à : St-Isidore, Dorch. Tél. 646-5566.  
24-31 at.

### A VENDRE

Annexe à l'huile, émail blanc, plus réservoir 45 gallons. S'adresser à : Tél. 387-5333, Ste-Marie, Beauce (après 5 heures).  
24 at. jno

### VETEMENTS

### USAGES

### ATTENTION GROSSISTES ET MARCHANDS

Nous avons un grand choix de TAPIS, ROBES FILETS, PULLOVERS, TIGHTS, PANTALONS pour HOMMES ET GARÇONNETS, ET ENCORE BEAUCOUP DES AUTRES CHOSES.

Adressez vous chez

### BRESCO IMPORT

1320 Barré Str., corner  
Rue de la Montagne  
et William  
MONTREAL, Qué.,  
TEL. 937-1482

7 s.

## A VENDRE

10 emplacements de 75 x 100' dans Ste-Marie. Aussi, emplacements de chalet à 1½ mille de Ste-Marie, situés près d'une rivière.

S'adresser à :

**Tél.: 387-5180,**

Ste-Marie, Beauce

27 jt. 24 at.

## A LOUER

Trois logements neufs de 5 pièces.  
Trois appartements meublés,  
comprenant 1 chambre, salle de bain et  
cuisinette individuelle.

Rue St-Luc, près du Québec-  
Téléphone - Tél.: 387-6252

Juillet 20 à sept.

### Cette semaine

Pour têtes de rasoirs électriques, couteaux ou peignes.

Voyez les bas prix de

### Tabagie Nado Enr.

située près du bureau de poste

Ste-Marie, Beauce

### GRATUIT GRATUIT

Ecrivez immédiatement pour merveilleux Livre de Recettes absolument gratuit et pour renseignements comment établir commerce Rawleigh profitable. ( ) Plein temps ou ( ) Temps partiel.

Votre nom

Votre Adresse

Ville

Prov.

THE W. T. RAWLEIGH CO. LTD  
Dept. H-609-HY2,  
4005 Richelieu, Montréal, P. Q.

### A VENDRE

Piano à vendre en excellente condition. S'adresser à Vallée-Jonction, Tél. 437-6134.  
24 at. (jno)

### A VENDRE

Un pick-up en parfait ordre avec assortiment de disques. Bon marché. Tél.: 437-6163, Vallée-Jonction.  
24 août (jno)

### COUTURIERE

couturière expérimentée offre ses services. S'adresser à : 235, rue Baronet, Ste-Marie, Beauce.  
24 at.

### CETTE SEMAINE ...C'EST le TEMPS

Pour un rasoir électrique à bon marché ou encore pour les pièces, couteau, peigne, corde, etc.

Le tout en spécial.

**Rasoir Philishave à compter de \$16.00**

### Tabagie Nado Enr.

(située près du Bureau de Poste)  
Ste-Marie, Beauce

## Rajeunir le mobilier de jardin

Parmi vos projets de l'année du Centenaire aviez-vous compté rajeunir votre ancien mobilier de jardin? Non? Eh bien, il est encore temps de le faire. Un petit effort, un peu de peinture, votre salon de jardin sera flambant neuf et charmant.

Afin de vous aider à mener à bien l'opération, "rajeunir" le Conseil national de l'industrie des peintures vous offre trois bon-

nes recettes : le choix judicieux des couleurs : le travail préparatoire; l'application d'un revêtement de qualité.

D'abord le choix des couleurs. Il est toujours bon de demander aux autres membres de la famille quelles couleurs ils préfèrent. Mais, cela ne fait aucun tort de leur rappeler que le blanc est non seulement la couleur passe-partout la plus fraîche, c'est aussi la couleur qui habille le mieux un mobilier exposé au soleil l'été durant. Le blanc réfléchissant la chaleur, les sièges et dos des fauteuils et chaises sont d'autant plus confortables. Les dames de la maison peuvent avoir une préférence pour d'autres couleurs fraîches : les bleus, bleu-lilas, bleu-vert ou bleu-gris. Les jaunes, roses, orangés et rouges sont des couleurs chaudes qui tranchent auprès d'un blanc.

Le choix des couleurs décidé faites le travail préparatoire avant la deuxième recette: lessiver les meubles pour les débarrasser de saletés et poussières, enlever toute matière grasse avec de l'essence minérale ou du diluant pour peinture; gratter toute peinture choquée ou décollée; poncer les fissures dans l'ancienne peinture et les irrégularités dans le bois; boucher toutes les fentes avec un bon bouche-pores commercial. Si le mobilier est en métal, ne pas manquer d'enlever la rouille par un frottement énergique avec une petite brosse métallique et bien poncer l'ancien fini. Puis, apprêter le métal nu avec un apprêt antirouille de qualité.

Toutes les surfaces sont maintenant propres et en bon état pour être peintes.

Vous en êtes à la troisième recette : l'application d'un revêtement de qualité, qui peut se faire au pinceau ou à l'aérosol pour obtenir une finition encore plus lisse. Au pinceau, faites des traînées égales d'un mouvement de bras bien cadencé, et croisez-les pour étendre uniformément la peinture-émail. Ne chargez pas trop le pinceau, vous pourriez avoir des coulures et des stries.

Si vous faites la finition à l'aérosol, mettez des journaux sur les endroits avoisinants et si vous travaillez à l'extérieur, attention au vent il porterait la surpulvérisation sur les autres pièces du mobilier.

Trois simples recettes qui feront de votre projet une source de joie et de fierté. Un choix judicieux de couleurs produit une polychromie qui flatte l'oeil; un travail préparatoire bien exécuté est le garant d'une bonne tenue du revêtement de qualité; et une bonne méthode d'application donne une finition émail qui a toutes les marques d'un travail professionnel.



Fidèle à sa tradition, Radio-Canada diffuse les principaux affrontements de la saison de la Ligue canadienne de football. Richard Garneau et Louis Chassé assurent, cette année encore, les commentaires de ces parties présentées au réseau français de télévision de Radio-Canada. Le samedi 26 août à 20 heures, ils décriront un match de la division de l'est mettant aux prises les Argonauts de Toronto et les Alouettes de Montréal.

# Ré-ouverture le 5 septembre de la salle de **BILLARD**

## **STE-MARIE ENR**

Située au 2<sup>ème</sup> plancher de l'édifice du  
magasin **JULIEN POULIN** (entrée par en arrière)

Ouvert tous les jours de 11:30 a.m. à 12:00 hres p.m.

Comptoir-lunch - 4 tables de pool - 2 tables de snocker

# SPORTS

## Tournois de tennis "junior"

Deux tournois de tennis catégorie "BANTAM" et "MIDGET" auront lieu à Ste-Marie la semaine prochaine à compter de mardi le 29 août. La catégorie "BANTAM" est réservée aux jeunes dont l'âge varie entre 11 et 13 ans inclus, i. e. ceux nés en 1954-1955-1956; et la catégorie "MIDGET", pour ceux dont l'âge varie entre 14 et 16 ans inclus, i. e. tous ceux nés en 1951-1952-1953. Ce Tournoi est ouvert pour les garçons seulement. Il y aura des trophées décernés aux gagnants de chaque catégorie. Tous les intéressés devront donner leur nom le plus vite possible afin d'organiser les rencontres. Les inscriptions se termineront lundi soir le 28 août. Pour vous inscrire voyez ou téléphonez, soit à Raymond Lacroix, Jean-Yves Lacroix, Jeannot Labbé, André Ferland ou Marc Labbé.

## BALLON VOLANT

**Ste-Marie 4 vs  
St-Joseph 3  
Ste-Marie 4 vs  
St-Joseph 2**

Le 21 août l'équipe de Ballon Volant de Ste-Marie, catégorie "MIDGET FILLES" se sont rendues à St-Joseph rencontrer l'équipe championne provinciale. La partie fut chaudement disputée et l'équipe de Ste-Marie dirigée par Claude Roy en est sortie vainqueur au compte de 4 à 2. Dans une rencontre antérieure les filles de St-Joseph sont venues à Ste-Marie et l'équipe locale en est sortie aussi vainqueur au compte de 4 à 3. Ces résultats sont dus à l'entraînement de toute une saison et à l'avantage d'avoir pu jouer régulièrement dans une ligue locale organisée. Il y a aussi une ligue de 4 équipes pour les garçons et cette ligue a aussi très bien fonctionné. Ceci est dû à l'intérêt que les garçons et les filles ont porté à ce sport. Merci aussi à Claude Roy qui s'est dévoué pendant tout l'é-

té comme responsable de ce sport à Ste-Marie. A la fin de la saison des trophées seront décernés aux équipes championnes et aux joueurs les plus utiles à leur équipe.

## Ligue de balle molle Bantam Ste-Marie

Dans la ligue de balle molle "BANTAM" la cédule tire à sa fin; à la parution du journal la cédule aura pris fin. Cette ligue a été faite en vue de faire un lien entre les "PEE WEE" et les "SENIORS". Les joutes avaient lieu le lundi, mardi et mercredi de 6.30 hres à 8.00 hres le soir. Trois équipes ont évolué pendant toutes les vacances et ceci a permis à une quarantaine de jeunes de se récréer et d'occuper leurs soirées dans une atmosphère saine. Pour récompenser ces jeunes de leurs efforts des trophées seront mis à l'enjeu à la fin de la saison. Il y aura un trophée pour l'équipe qui gagnera le détail, qui débutera lundi le 28 août en mettant aux prises les équipes qui termineront en 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> position à la fin de la cédule régulière; l'équipe terminant en tête passant directement en finale. La semi-finale sera un deux de trois, et la finale sera un trois de cinq. Il y aura un trophée pour celui qui terminera en tête des frappeurs et un autre pour celui qui sera jugé le plus utile à son équipe.

### Statistique des meilleurs frappeurs

	AB	CS	Moy.
Gilles Landry	32	22	687
François Bilodeau	38	26	684
Jeannot Labbé	34	22	644
Raynald Nadeau	32	20	625
G. Giguère	16	10	625
Michel Pougetout	10	6	600
Gaston Poulin	14	8	571
R. Blouin	34	20	588
Jean Boissonneault	44	22	500
Guy Lachance	20	10	500
Roger Plante	12	6	500

Daniel Lapierre	21	10	476
J.-Claude Cloutier	30	14	466
Alain Bonneville	18	8	444
Yves Lacroix	28	12	428
Simon Audet	38	16	422
Alain Carrier	26	10	418
Denis Gravel	30	12	400
Denis Boissonneault	10	4	400
François Labbé	16	6	377
Germain Nadeau	28	10	358
Jean-Paul Labbé	36	12	333



## CHRONIQUE DE GOLF

par: Jacques Leclerc

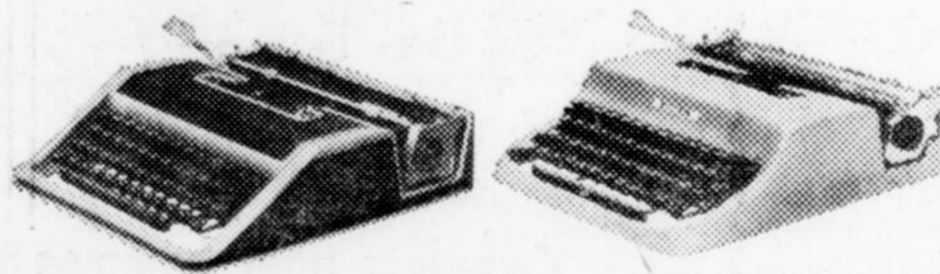
Le tournoi des dames qui était cédulé pour dimanche dernier a été remis au dimanche 27 août et ce, bien sur, pour cause de mauvaise température.

### Tournoi des journalistes:

Vendredi, le 25 août aura lieu le tournoi annuel (9 trous) des journalistes régionaux.

### PROCUREZ-VOUS

un sensationnel dactylo  
"Olivetti Underwood"



Choix de 3 modèles

Voyez les caractéristiques de ces merveilleux dactylos portatifs.

Aussi: Machine à additionner portative

**Imprimerie "Le Guide" Enr.**

35, rue Saint-Antoine,  
Ste-Maie, Beauce  
Téls.: 387-5408 ou 387-5500

## HORAIRE DE LA TELEVISION C. B. V. T. CANAL 11

<b> VENDREDI - 25 AOUT </b>	15.00	Tous pour un "Tintin"
8.30 Mire	15.30	Nos frères les hommes
9.30 Couleur et musique	17.00	Du port et des hommes
10.28 Aujourd'hui à CBVT		"Amble du Centenaire"
10.30 Grande aventure	17.30	Les as des quilles
11.00 L'Auberge de la Licorne		Pelleuier rencontre
11.30 Long métrage	18.30	Terre des autres hommes
"Un ange est passé sur	19.00	Walt Disney présente
Brooklyn"	20.00	Visite à l'Expo
3.05 Téléjournal	21.00	Mon pays mes chansons
3.15 Cinéfeuilleton	22.00	Vivre en ce pays
"Les jeunes années"		"Saskatchewan" - 2 <sup>e</sup> partie
13.30 Long métrage	21.30	Chevalier Tetspète
"Singoola"	22.30	Les soucoupes volantes
15.00 La main dans l'ombre	23.00	Téléjournal
16.00 Ulysse et Oscar	23.16	Sport Dimanche
16.30 La boîte à surprise	23.30	D'hier à demain
17.00 Francis chez les fauves		"Don du Nil"
"A la recherche de léopard et	20.45	Expeditions
quand chasse le léopard"	<b> LUNDI - 28 AOUT </b>	
17.00 Le roi de la jungle	8.30	Mire
"La cété perdue"	9.30	Couleur et musique
18.00 Sur la place	10.28	Aujourd'hui à CBVT
18.30 Téléjournal	10.30	Le corsaire de la Reine
19.16 Aujourd'hui	11.00	Canadiana
19.30 Inspecteur Leclerc	11.30	Long métrage
20.00 Prenez le volant		"Impossible Isabelle"
20.30 Cinéma International	13.05	Téléjournal
"Cavalier de l'enfer"	13.15	Cinéfeuilleton
22.15 Entretien d'été		Les jeunes années
22.45 Histoire des civilisations	13.30	Long métrage
"Égypte de Thèbes"		"Sacré printemps"
23.00 Téléjournal	15.00	Entre ciel et terre
23.00 Supplément régional	16.00	Ulysse et Oscar
Nouvelles du sport	16.30	La boîte à surprise
23.36 Cinéma	17.00	"Gourmi tombeau"
"Intrigues sous les tropiques"	17.30	"L'agent sans secret"
<b> SAMEDI - 26 AOUT </b>	18.00	L'âne culotte
9.30 Mire et musique	18.00	Sur la place
10.28 Aujourd'hui à CBVT	18.30	Téléjournal
10.30 Grandes chasses et pêches	18.46	Aujourd'hui
11.00 "L'Atlantique des Mers	19.30	Adèle
11.30 Cinéma	20.00	Scotième Nord
"Si le ciel s'en mêle"	20.30	Les envahisseurs
13.15 Images en tête	21.30	Les saintes chéries
13.45 Les quatre Saisons	22.00	Malice père et fils
14.00 Baseball	22.30	Chasse et pêche
16.50 Echos du sort		"Au pays des hommes rouges"
17.00 Rue de l'anse	23.00	Téléjournal
"Le marathon"	23.20	Supplément régional
17.00 Carnet Expo	23.30	Nouvelles du sport
18.00 Michel Vaillant	00.07	Cinéma
"Nurburgring"		"Les deux vérités"
18.30 Téléjournal	<b> MARDI - 29 AOUT </b>	
18.36 Langue vivante	8.30	Mire
19.00 Les jouteurs naufragés	9.30	Couleur et musique
19.30 Le courrier du désert	10.28	Aujourd'hui à CBVT
20.00 Football Canadien	10.30	Histoires vraies
"Toronto à Montréal"	11.00	Canadiana
22.00 Les ecouche-tard	11.30	Long métrage
23.00 Téléjournal		"Mort parmi les vivants"
23.16 Nouvelles du sport	12.05	Téléjournal
23.30 Cinéma	13.15	Cinéfeuilleton
"Les mauvaises rencontres"		"Division Brandebourg"
<b> DIMANCHE - 27 AOUT </b>	13.30	Long métrage
9.30 Mire et musique		"Le Sheik Rouge"
10.28 Aujourd'hui à CBVT	15.00	Mini-Métrage
10.30 Du côté de la musique		"Manolis"
11.00 Le professeur Guillemin	16.00	Ulysse et Oscar
11.30 Initiation musicale	16.30	La boîte à surprise
12.30 Lecture pour tous	17.00	La flèche brisée
13.00 Conférence		"Le procès"
"Max - Pol Fouchet:	17.30	Charlie Chaplin
Baudelaire"	18.00	Sur la place
13.30 Les Travaux et les Jours	18.30	Téléjournal
14.00 Actualités religieuses	18.46	Aujourd'hui
14.30 Récital	19.30	Vidocq
"Bernard Turgeon et	20.00	Eauts tension
Marcelle Couture"	21.00	Les Cailloux
	21.30	Moi et l'autre
	22.00	Dossiers
	23.00	Téléjournal
	23.20	Supplément régional
	23.30	Nouvelles du sport
	00.07	Ciné-Club
		"Ticket sans retour"
	<b> MERCREDI - 30 AOUT </b>	
	8.30	Mire
	9.30	Couleur et musique
	10.28	Aujourd'hui à CBVT
	10.30	Beaux yeux d'Agathe
	11.00	Canadiana
	11.30	Long métrage
		"Vérité n'a pas de frontière"
	3.05	Téléjournal
	3.15	Cinéfeuilleton
		"Division Brandebourg"
	13.30	Long métrage
		"Fils de personne"
	15.00	Hollywood présente
	16.00	Ulysse et Oscar
	16.30	La boîte à surprise
	17.00	Charlie Chaplin
		"Le curé"
	17.30	Le roi de la jungle
	18.00	Sur la place
	18.30	Téléjournal
	18.46	Aujourd'hui
	19.30	Belle et Sébastien
	20.36	Cinéma du mercredi
		"Je veux vivre"
	22.00	Tirez au clair
	23.00	Téléjournal
	23.20	Supplément régional
	23.30	Nouvelles du sport
	00.07	Cinéma
		"Quai des Orfévses"
	<b> JEUDI - 31 AOUT </b>	
	8.00	Mire
	9.00	Couleur et musique
	10.28	Aujourd'hui à CBVT
	10.30	Berthe et Blanche
	11.00	Canadiana
	11.30	Long métrage
		"L'ouragan"
	13.05	Téléjournal
	13.15	Cinéfeuilleton
		"Division Brandebourg"
	13.30	Long métrage
		"L'épée du Cid"
	15.00	Mini-Métrage
		"Vacances au cirque"
	16.00	Ulysse et Oscar
	16.30	La boîte à surprise
	17.00	La flèche brisée
		"Retour des Rebelles"
	17.30	Charlie Chaplin
	18.00	Sur la place
	18.30	Téléjournal
	18.46	Aujourd'hui
	19.30	Adèle
	20.00	A la seconde
	20.09	Match sur roulettes
	21.00	Le beau sexe
	22.00	Les couche-tard
	22.30	Le monde du spectacle
	23.00	Téléjournal
	23.20	Supplément régional
	23.30	Nouvelles du sport
	23.36	Contes et nouvelles de Guy de Maupesant
	00.07	Cinéma
		"Voyez mon avocat"

UNE ANNONCE DANS VOTRE  
JOURNAL ASSURE LE  
SUCCES DE VOTRE  
ENTREPRISE

24

24

24

GRANDES

# Valeurs

# d'Automne

CHEZ

## Julien

SPECIALISTE



## Poulin

VÊTEMENTS pour HOMMES

STE-MARIE, BCE

Les étudiants et tous les hommes avisés voudront profiter de ces réelles valeurs qui arrivent juste à temps pour le Retour à l'Ecole.

### IMPERMEABLES

Pratiques pour la saison confection solide et soignée. Gr. 34 à 46.

Prix à partir de \$19.95



### Chemises blanches

Pointes courtes, marque réputée, confection de haute qualité. Gr. 13½ à 18.

Prix \$5.00  
Autres motifs



### GILETS D'ETUDIANTS

bleu-marin, trois barres sur le bras, très belle qualité. Pratiques pour tous les sports.

Grandeurs 32 à 44

Prix à partir de 10.95

### VESTONS SPORT

Chics vestons sports de bonne confection. Pratiques en tout temps. Gr. 33 à 38.

Prix à partir de \$24.95

Grandeurs 34 à 44

Prix à partir de \$29.95



### Chics SOULIERS "Ritchie"

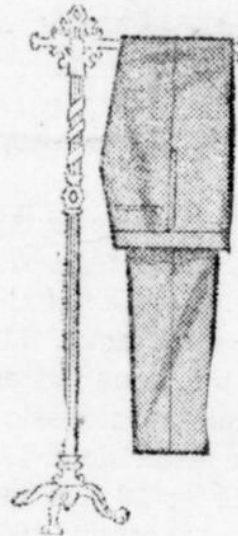
Durables - confortables en veau noir. Gr. 5 à 8 senior.

Prix \$10.95

### Pantalons "Continental"

65% terylene — 55% viscosé fini flanelle, traités Koratron aucun repassage, couleurs gris, brun, bleu, noir. Gr. 28 à 36.

Prix à partir de 11.95



### Vaste choix de Gilets

Pullover ou boutonnés. Motifs et couleurs assortis. Gr. S. M. L. EL.

Prix à partir de \$9.95



### Complets pour hommes

Choix de tissus: Flanelle terylene et laine, worsted, confection impeccable. Gr. 34 à 46.

Prix à partir de \$59.50



### PYJAMAS

Confection solide, motif de fantaisie à rayures, etc. Gr. S. M. L. et EL.

A partir de \$5.50

### COMPLETS de qualité,

tout laine et terylene et laine. Chics complets pour jeunes étudiants. Gr. 33 à 38.

A partir de \$39.50

OUVERT LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIR JUSQU'À 9.30 HEURES



TEL.: 387-2600

Côté Radio Service  
Enr.

5 CANAUX T V

BANDE COMPLETE FM

323 Rue du Collège - Ste-Marie, Bce



GRAND SPECIAL DE PNEUS !  
Voyez nos spéciaux incomparables dans les pneus d'été de marque Plycron, 1ère qualité.  
Autres marques à prix imbattables.  
Pour service et satisfaction garantis, Voyez :  
Pièces et accessoires d'automobiles  
Gaz et remorquage jour et nuit  
**Garage Thuribe Turcotte**  
Ste-Marie, Beauce, Tél.: 387-2277

## Amélioration de l'éclairage sur la rue Notre-Dame

**Le frère Urbain Carter à Ste-Marie le 27 août prochain**



Bien bonjour !

New York, le 2 août 1967  
Alors c'est réglé, je partirai pour l'Afrique le 10 septembre, de l'aéroport de L'Ancienne Lorette, vers 7 h. du soir. D'ici le moment du départ, mon temps sera assez bien employé; tout d'abord la continuation des cours de Psychologie, en Education que je prends présentement à Columbia Université, New York, puis quelques jours de repos vers la mi-août; participation au Congrès des Anciens Elèves des F. E. C. du monde entier, à Québec et à Montréal où je visiterai EXPO 67.

Le 27 août je dois adresser la parole aux messes célébrées dans l'église de ma paroisse, Ville Ste-Marie, (Bce), et le lendemain je me rendrai à l'Abbaye de Saint-Benoît-du-Lac pour quelques jours de retraite. Dans les très peu nombreux jours libres de "fin août" ou de "début septembre" je ferai mon possible pour aller vous rencontrer, et vous remercier personnellement pour toute offrande que vous aurez fait parvenir à l'adresse figurant sur l'enveloppe préparée à cette fin. Ces offrandes seront remises entièrement aux responsables de nos missions africaines, et c'est au nom de nos 80 Frères canadiens se dévouant en Afrique que j'irai vous remercier.

En attendant l'occasion et la joie de vous rencontrer, je vous prie d'accepter l'assurance de mon meilleur souvenir.

A partir du 10 août mon courrier pourrait porter l'adresse suivante:

**Frère Urbain Carter, F.S.C.,  
2360, chemin Ste-Foy,  
Québec 10, P. Q.**

Je devrais passer à cette adresse vers le 17 août.

Bonne chance! Union de pensées et de prières.

U. Carter, F.S.C.

Lors de la dernière assemblée régulière du Conseil de Ville, il fut dédité de demander à l'Hydro-Québec de préparer un projet en vue d'améliorer l'éclairage dans le centre de notre artère principale.

On se souvient qu'il y a quelques années la ville avait fait l'essai de nouveaux lampadaires, mais le système s'était avéré trop coûteux, on en discontinua l'utilisation.

Nous sommes assurés que tous les citoyens de notre ville souhaitent une amélioration de l'éclairage du centre de la ville. Nous dirions même que ce projet s'impose.

Nous espérons donc que l'Hydro-Québec saura soumettre un projet qui saura satisfaire nos édiles et que ces derniers feront le nécessaire afin d'en ordonner l'installation au plus tôt et ceci pour la plus grande satisfaction de toute la population.

## Contrôle de la vitesse sur le Boulevard Vachon

Dimanche dernier, le 20 août, le véhicule de détection de vitesse était installé sur le Boulevard Vachon, près de la route Carter.

Comme plusieurs prennent le Boulevard Vachon pour leur "piste de courses", il arriva que de nombreux automobilistes furent arrêtés et devront nécessairement payer l'amende imposée par la loi.

Espérons que cette visite du radar de la PP aura pour effet de ralentir l'allure de certains maniaques de la vitesse sur notre Boulevard.

## Accidents d'automobiles

Un accident impliquant quatre automobiles s'est produit dimanche, le 20 août, l'intersection du pont et de la rue Notre-Dame à Ste-Marie.

Les automobilistes impliqués dans cette accident sont tous du sexe féminin. Il s'agit de Mlle Jeanne-Marie Dorney du Massachusetts, Mme Yvon Paré et Mlle Jeanne Giguère de Ste-Marie ainsi que Mlle Sandra Herye du Connecticut.

Les dommages de cet accident sont évalués à \$2,500 dont la cause est due, indiscutablement, à l'orage qui s'est abattu sur notre ville dimanche midi.

Deux autres collisions mineures se sont aussi produites dimanche après-midi.

Les automobilistes de ces deux

## A LA REGIONALE LOUIS-FRECHETTE

# EXCEDENT DES DEPENSES SUR LES REVENUS: \$100,851

**Revenus: \$4,088,573. - Dépenses: \$4,189,424. - Trois causes principales ont provoqué cet excédent: réajustement des salaires. - Education des adultes et transport. - 68% des revenus au traitement du personnel enseignant et au transport. - Administration progressive et saine.**

### REPARTITION AUX COMMISSIONS LOCALES

Des déboursés imprévus aux différents postes budgétaires de la commission scolaire régionale Louis-Frèchette ont provoqué un excédent des dépenses sur les revenus de l'ordre de \$100,851 au cours de l'année financière se terminant le 30 juin dernier. Pour en arriver à ce résultat, il a fallu diminuer certaines dépenses et établir des priorités; autrement, c'est un excédent des dépenses sur les revenus de près du double que l'on aurait enregistré.

Les observateurs impartiaux s'attendaient à un tel excédent en raison des augmentations de traitements accordées aux membres du personnel enseignant par le bill 25 et tout autant par la politique d'éducation des adultes mise de l'avant par le Ministère de l'Éducation.

A la décharge des commissaires régionaux, il faut bien conclure que ces déboursés étaient complètement imprévisibles lors de la préparation des estimés budgétaires. A un moindre degré, étaient aussi imprévisibles, les déboursés supplémentaires qu'ont occasionnés des modifications aux horaires du transport de la clientèle étudiante.

Le traitement du personnel enseignant et le transport des écoliers ont continué à être les déboursés principaux effectués par la commission; ils représentent respectivement des sommes de \$2,289,094 et \$489,034 et forment l'impressionnant pourcentage de 68% environ des déboursés totaux de \$4,189,424.

Au chapitre des revenus, les plus importants proviennent des payeurs de taxes via leur commission scolaire locale, ils totalisent une somme de \$2,198,504. Viennent ensuite les subventions gouvernementales provinciales avec \$1,572,660.

Les revenus totaux ont été de \$4,088,573.

Est inclus dans ce montant, un surplus de -126,629 de l'année précédente.

En vertu de la loi, les commissions scolaires n'ont pas de déficit à proprement parler. Ainsi, l'excédent des dépenses sur les revenus sera réparti sur les

collisions sont d'une part M. Richard Dale Haynes de la Pennsylvanie avec Paulin Lessard de Tring-Jonction et M. Marcel Poulin de Thetford-Mines avec Mlle Line Cliche de l'avenue St-Edouard à Ste-Marie d'autre part.

Les constatations d'usage ont été faites par l'agent Bilodeau de la police constabulaire locale.

34 commissions scolaires locales, au pro rata du nombre des élèves de chacune.

Puisque la régionale a reçu 5815 élèves l'an dernier, le coût moyen de l'instruction de chacun s'élève par conséquent à \$705 environ.

On peut déjà percevoir les effets bénéfiques de la nomination d'un directeur général quoique la nomination de M. Rail soit assez récente. Cette nomination aura plus d'heureux effets dans les mois qui vont suivre puisque la restructuration administrative entreprise se poursuivra. Il est de plus probable que le plan de cette restructuration pourra être présenté aux commissaires d'ici une semaine.

Sur le plan financier, l'administrateur voudra sans doute assurer une parfaite utilisation des dollars perçus en ne recourant qu'avec beaucoup de circonspection aux emprunts temporaires, il portera une attention toute spéciale aux dépenses dites admissibles afin que les payeurs de taxe scolaires aient la satisfaction de savoir qu'ils ne paient que le strict nécessaire.

Une analyse du rapport financier montre que l'efficacité fut une préoccupation constante des commissaires, que ces derniers ont été générateurs de progrès, qu'ils ont favorisé une saine administration financière sans verser dans la mégalomanie ou la parcimonie.

REVENUS	
Répartition aux C. S.	\$2,198,504
Subventions provinciales	1,572,660
Autres revenus	190,780
Surplus au 30 juin 1966	126,629
<b>Total</b>	<b>\$4,088,573</b>
DEPENSES	
"Vos taxes au travail"	
Administration générale	\$ 86,670
Administration pédagogique	127,463
Traitement du personnel enseignant	2,289,904
Dépenses pour les élèves et le personnel académique	98,953
Enfance exceptionnelle	9,378
Enseignements spéciaux	14,487
Enseignement permanent	23,329
Service d'orientation	62,554
Service des examens	12,004
Service des bibliothèques	41,783
Culte et pastorale	36,775
Loisirs, etc.	42,503
Techniques audio-visuelles	12,681
Recherche et expérimentation	8,655
Transport des élèves	489,039
Service de l'équipement scolaire	574,988
Service de la dette	31,375
Frais de scolarité	227,698
<b>Total</b>	<b>\$4,189,424</b>

## La Parole est au lecteur

Sous cette rubrique, il nous fera plaisir de publier tous les commentaires en provenance de nos lecteurs.

Chaque jour, des événements sociaux, politiques ou scolaires se passent et nous réservons cet espace à toute personne désireuse d'émettre son opinion sur un sujet de son choix.

Les commentaires devront toutefois nous parvenir signés de l'auteur, quoiqu'il ne sera pas nécessaire que le nom apparaisse dans le journal.

Donc, la parole est au lecteur . . .

**Nous vous accordons un rabais appréciable**

**sur vos achats:**

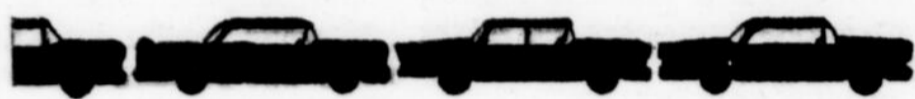
- Bagues de fiançailles 50%
- Montres 50% - Bracelets de montres 50%
- Chapelets 50% - Bijoux 40% et 50%
- Verre taillé 25% - Argenteries 25%
- Plumes PARKER 25%
- Coutellerie 25% - Briquets 25%



**LA BIJOUTERIE "RENE MARCOUX"**

IMPORTATEUR  
365 de la Couronne - Tél. 524-8722 - Québec, P. Q.  
En haut de la Pharmacie Soucy

**Voitures d'occasions**



**en excellente condition**

- 1965 Meteor Montcalm, 2 portes, h. t., aut., radio
- 1965 Buick Le Sabre, 4 portes, aut., radio, P.B., P.S.
- 1962 Buick Electra 225, 4 p., h. t. aut. radio, P.S., P.B.
- 1962 Chevrolet Biscayne 4 portes, 6 cyl. aut., radio
- 1961 Pontiac Laurentien, 4 p., 8 cyl. aut., radio
- 1961 Chevrolet Biscayne, 4 portes, 6 cyl., aut., radio
- 1960 Buick LeSabre, 4 portes, aut. radio, P.S., P.B.
- 1960 Chevrolet Bel Air, 4 portes, 6 cyl. aut. radio

**— CAMIONS —**

- 1963 Mercury, 8 cyl. 3/4 tonne, avec boîte

**Venez nous faire une visite sans tarder. Nous vous garantissons satisfaction.**

**ANT. LABBE INC.**

Distributeur autorisé  
PONTIAC, BUICK, VAUXHALL, ACADIAN  
et CAMIONS G. M. C.

Vallée-Jonction, Beauce

Tél. 437-5451

**Votre personnalité  
votre chic**

avec cet ensemble  
d'importation française



**LA BOUTIQUE  
FRANCAISE**

Tél.: 387-2601 - Ste-Marie  
BEAUCE



**LA NOUVELLE BEAUCE**

(suite no 386)  
**Chapitre VIII**

**Domaine, manoir et moulin seigneuriaux**

En parlant de l'organisation de la seigneurie, dans un chapitre précédent, nous avons délibérément réservé certains aspects de cette organisation, qui concernent directement le seigneur, très peu les censitaires, sinon par ricochet. Nous voulons parler du domaine, du manoir et du moulin banal, qui ont toujours été l'apanage exclusif des seigneurs.

Avant de distribuer des terres à des colons, en pays neuf, tout seigneur songeait d'abord à s'en choisir pour lui-même une portion relativement étendue, la mieux située, la meilleure à son point de vue; c'était son droit. Il en faisait son **domaine** et généralement le site de son **manoir**.

Dans le cas de Thomas-Jacques Taschereau, ce choix préalable s'opéra, croyons-nous, par l'intermédiaire de son beau-père, Joseph Fleury de la Gorgendière, qui, nous l'avons vu, surveilla les premiers arpentages dans la seigneurie de Sainte-Marie. On réserva d'abord deux domaines d'égale largeur: 12 arpents, un de chaque côté de la Chaudière. Celui du côté sud-ouest fut vite abandonné et on n'en trouve plus souvenance que dans l'arpentage de Noël Beaupré, du 25 juin 1740. Quant à l'autre domaine, celui qui a subsisté, le même arpenteur l'avait borné dès le 17 novembre 1738.

Ce domaine commençait à un arpent de la route Chassé actuelle et remontait; il chevauchait donc en partie sur la rivière du Domaine. Quand, le 15 octobre 1774, à la demande du second seigneur Taschereau, l'arpenteur Ignace Plamondon releva les anciennes bornes, il ne trouva plus que 11 arpents, 9 perches et 9 pieds de front: Beaupré s'était trompé de 9 pieds. Quant à la profondeur, on la laissa d'abord porter jusqu'à la limite de la seigneurie, soit deux lieues vers le nord-est. Ainsi la décrivent encore un acte du notaire Pierre-Louis Deschenaux, du 28 août 1788, et un du notaire Louis Miray, du 2 juin 1796 (1). Le rang Saint-Gabriel était déjà ouvert, quand Gabriel-Elzéar Taschereau se résigna à concéder, dans ce rang-là, à partir d'avril 1800, les quatre terres qui devaient prolonger son domaine, dans la profondeur de la seigneurie.

Avoir du terrain est une chose; le faire valoir en est une autre. Un seigneur devait trouver quelqu'un pour défricher et cultiver son domaine; et il n'est pas téméraire d'affirmer que l'embauchage et le maintien des fermiers ont toujours été un problème, sinon un cauchemar pour les seigneurs. Pour le cas des Taschereau, nous sommes en mesure d'en fournir une abondance de preuves.

Thomas-Jacques, le premier seigneur, réussit à trouver son premier fermier dans la personne de Nicolas Comiré, l'un des treize colons figurant au premier arpentage dans Sainte-Marie, à l'automne de 1738. Ils s'entendirent à ce sujet le 25 juillet 1740, probablement par un écrit sous seing privé, aujourd'hui disparu, dont nous ignorons le contenu, parce qu'il est tout juste mentionné dans un second contrat, cette fois devant notaire, le 19 août 1742 (2).

Il s'agit d'un prolongement pour trois ans, à partir du 1er octobre, du bail antérieur, mais avec des stipulations nouvelles: Comiré devra payer 25 minots de blé et "désertier" au moins deux arpents à la pioche par année; il pourra prendre tout le foin qu'il voudra, sur les terres non concédées des deux seigneuries (on avait déjà conçu la division: Taschereau et Linière). Puis on a dressé un inventaire du roulant qu'il y a déjà sur le domaine:

Etat des bestiaux et ustensiles qui sont sur la ferme du domaine de la seigneurie de Ste-Marie, affermé à Nicolas Comiré, et dont il doit rendre compte à Monsieur Taschereau à la fin de son bail.

Un cheval de neuf ans avec son harnois et ses fers.  
Quatre boeufs dont deux de dix ans un de cinq et l'autre de deux ans.

Deux vaches mères dont l'une de sept et l'autre de cinq ans et une taure d'un an.

Deux taureaux d'un an.

Quatre cochons d'un an et cinq nourritureaux.

Une charrue neuve garnie de ses roues.

Une charrette avec ses roues non ferrées.

Sept pioches et sept haches.

Une marmite de fer et une chaudière de fer d'environ trois sieaux.

Deux marteaux et un ciseau à faux.

Deux vrilles, une grosse et une petite.

Une meule à émoudre et deux trarières.

Une traîne avec sa chaisne.

Une plaine et une scie de travers.

Une paire de tenailles et quatre faux cassées.

Quatre faucilles et une étrille.

Un vent de bois cassé et une mechante paire de traits de vache marine.

Une vieille chaudière de cuivre rouge d'environ six pots avec son couvercle.

Une poêle à frire, un fanal, un couloir de ferblanc, et un grill auquel il manque une branche.

Une cuillère à pot et douze terines et une cruche à l'huile d'environ cinq pots.

Une huche, cinq poches et deux mechantes couvertes de poil de chien.

Un baril et une demi douzaine de cuillères d'étain à boucher.

Quatre vieilles nappes de toile commune.

Six assiettes et deux plats de terre.

Une lampe neuve et une tasse de ferblanc et un fusil.

1. AJQ.  
2. AJQ, greffe de Gilbert Boucault de Godefus.  
(à suivre)



**LA CARAVANE  
des  
Proverbes  
et LOCUTIONS**

**Un gagnant chaque semaine**

Remplissez les espaces libres par les lettres qui complètent les mots

Utilisez le coupon pointillé pour vos envois à:

La Caravane des Proverbes, C. P. 100, - Ste-Marie, Bce

Le gagnant recevra un bon d'achat de \$2.00 chez chacun des commanditaires suivants:

**Laiterie Turmel Inc.**

LAIT - CREME GLACEE

STE-MARIE, BEAUCE

**Restaurant du Roi**

STE-MARIE, BEAUCE

NON VALABLE APRES LE 29 AOUT

I - F - U - D - V - N - R

V - E - X - D - B - N - E

H - U - E, S - O - V - U -

L - E - R - L - N - T - M - S

Nom .....

Adresse .....

Comté .....

La gagnante est: Mme Marie-Louis Simard, Ste-Marie, Bce.

La réponse était: "Faites vite ce qui ne presse pas, pour faire lentement ce qui presse"

## Avis de naissance

Mario, Céline et Guylaine enfants de M. et Mme Adrien Vachon (Denise Cyr) annoncent la naissance de leur petite soeur Carole née à l'Hôpital de la Miséricorde de Québec le 20 juillet et baptisée à St-Jean Chrystostôme le 30 juillet. Parrain et marraine: M. et Mme Adonai Vachon oncle et tante d'East-Broughton. Porteuse: Mme Lauréat Cyr grand-mère de Saint-Elzéar.

Mlle Ginette Vadhon, fille de M. et Mme Paul Vachon de Ste-Marie est actuellement en Europe. Elle séjournera en Angleterre ainsi qu'au Danemark. Le voyage devrait durer environ 3 semaines.

## EN EUROPE

Mlle Ginette Vadhon, fille de M. et Mme Paul Vachon de Ste-Marie est actuellement en Europe. Elle séjournera en Angleterre ainsi qu'au Danemark. Le voyage devrait durer environ 3 semaines.

Mlle Ginette Vadhon, fille de M. et Mme Paul Vachon de Ste-Marie est actuellement en Europe. Elle séjournera en Angleterre ainsi qu'au Danemark. Le voyage devrait durer environ 3 semaines.

## COURRIER DE ST-ISIDORE

### AU NOVIAT

Mlle Lise Bolduc, ex-paroissienne, fille de M. Mme Thomas Bolduc de St-David est entrée le 10 août dernier chez les Srs de N.-D. du Perpétuel Secours de St-Damien.

Félicitations et vœux de persévérance.

### BAPTEME

M. et Mme Emile Guay (Rosa Labonté) ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née à l'Hôtel Dieu de Lévis le 21 août et baptisée le 12, sous les noms de Marie, Olive, Solange. Parrain et marraine: M. Mme Benoit Labonté (Olive Guay) oncle et tante de St-Isidore. Porteuse: Mme Joseph E. Guay grand-mère.

Félicitations aux heureux parents.

### TEMPERATURE

Vendredi après-midi, un vent très violent avec une pluie abondante nous a bien surpris, fenêtres, portes étaient ouvertes, ça été une course pour tout remettre en ordre. Après la tempête, on a constaté beaucoup de branches d'arbres cassées, le terrain garni de bouts de bois de feuilles,

dans les jardins, les légumes à tige haute avaient la tête inclinée les pommes jonchaient le sol et le grain a eu aussi des dommages.

La végétation est abondante cet été, mais que de difficultés pour sauver les récoltes, les pluies sont fréquentes, le soleil très ardent qui menace les pommes de terre et les tomates de mildiou.

On voit la grandeur du Créateur qui règle les perturbations atmosphériques il peut détruire en quelques instants de belles récoltes. Demandons-lui sa protection.

## Nouveau propriétaire à l'Hôtel Victoria

Depuis trois semaines M. Lionel Cadorette, originaire de Chicoutimi, est le nouveau propriétaire de l'Hôtel Victoria de Ste-Marie.

En effet, M. Cadorette a acheté l'hôtel qui appartenait à M. Patrice Beauoin.

La nouvelle direction gardera à son horaire les spectacles avec orchestre en plus d'apporter quelques changements qui seront communiqués très bientôt.

### MATELAS BACK CARE DELUXE

(tel qu'illustré ci-dessous)

Recouvert d'une enveloppe bleue en rayonne damassée piquée sur mousse. Bords indéformables. Ressorts Adjusto-Rest\*.

Prix rég.: \$89<sup>50</sup>

PRIX BON-SOMMEIL: \$64<sup>95</sup>

Sommier rembourré assorti en supplément

### MATELAS BACK CARE

Identique à notre matelas Back Care DeLuxe mais recouvert d'une enveloppe rayée doublée de mousse. Dessus lisse ou à capitonnage Jiffy-Join.

Prix rég.: \$79<sup>50</sup>

PRIX BON-SOMMEIL: \$54<sup>95</sup>

Sommier rembourré assorti en supplément



Réveillez-vous! SIMMONS fait une  
**Vente Bon-Sommeil!**  
Aubaines incomparables!



### LIT CONTINENTAL GARLAND À DESSUS PIQUÉ

Dessus en satin fleuri Micro-Quilt. Ressorts exclusifs Adjusto-Rest. Complet avec sommier rembourré assorti et pieds. Largeur 3/3 seulement.

Prix rég.: \$144<sup>00</sup>

PRIX BON-SOMMEIL: \$79<sup>95</sup>

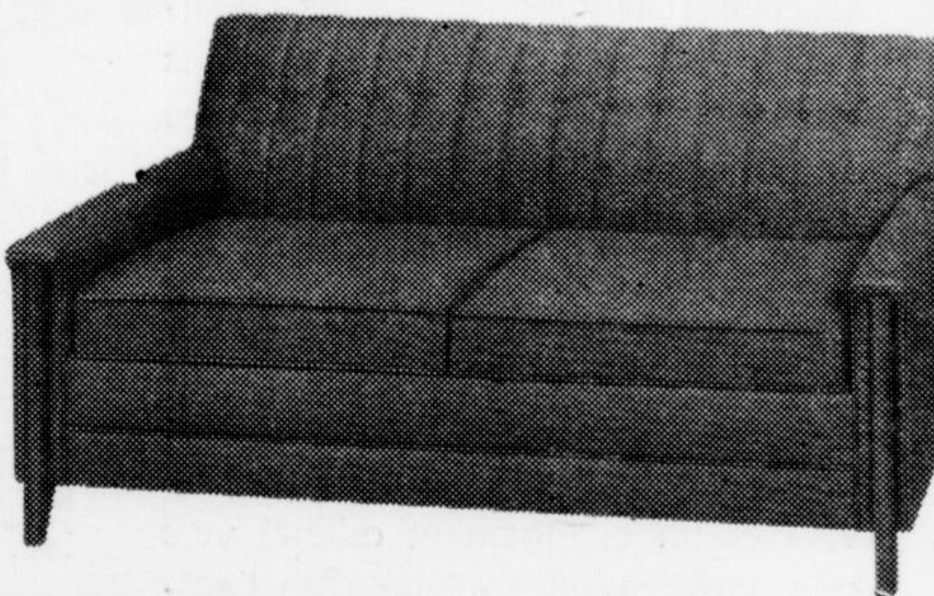
Choix de têtes de lit — en supplément

### SOFA HIDE-A-BED<sup>®</sup> NORWOOD

Attrayant modèle avec bois apparent en noyer. Complet avec matelas pleine grandeur Slumber King\*. Recouvert de tweed traité au Zepel. Teintes de mousse, rouille, poivre, marine, brigue, pin, teck.

PRIX BON-SOMMEIL: \$269<sup>50</sup>

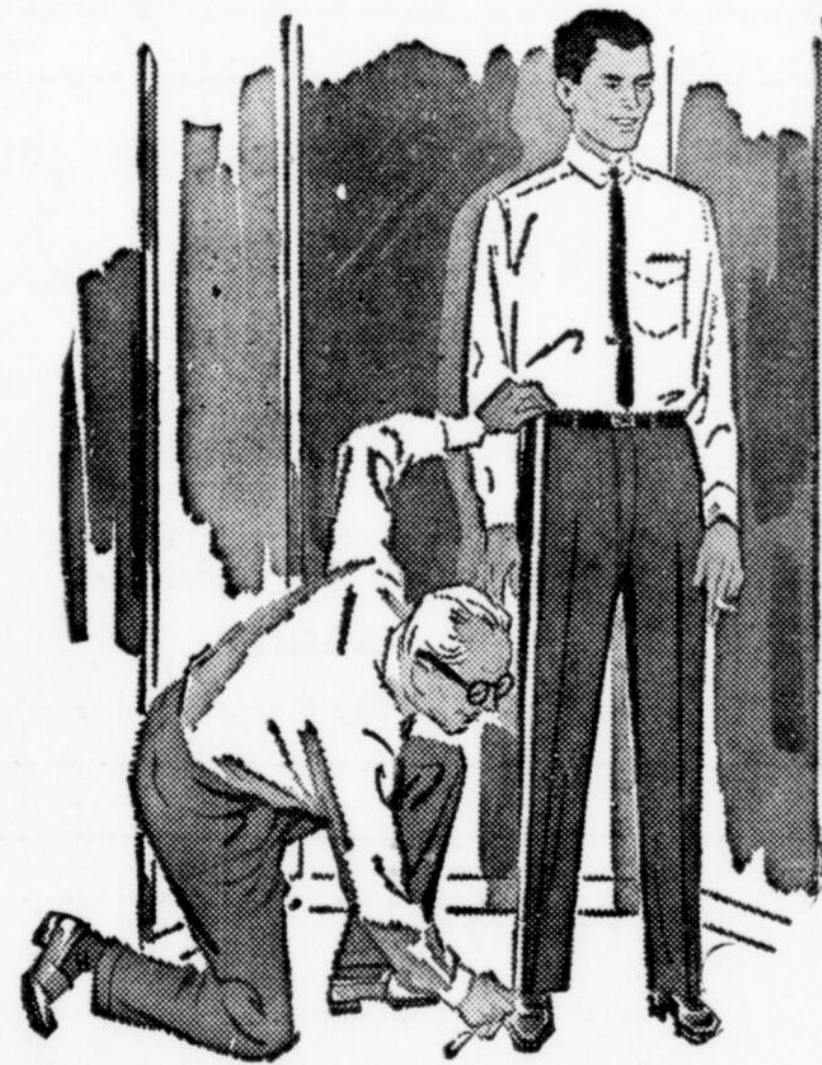
Fauteuil assorti seulement \$99<sup>50</sup>



\*Marque déposée Simmons.

**Bernard Fecteau**  
Marchand de meubles — cadeaux  
Coin St-Cyrille et Notre-Dame  
Ste-Marie, Beauce, — Tél.: 387-2674

Confiez vos vêtements sur  
mesure aux experts  
de la maison  
**J. Beshro & Fils**



Les meilleures marques au Canada. Les plus fins worsted anglais, les tissus infroissables Tergal ainsi que le kid mohair impérial, serviront à confectionner vos futurs complets dans les modèles que votre imagination dictera.

*J. Beshro & Fils.*

Ste-Marie, Beauce

## Centre de Main-d'Oeuvre du Canada

Cette chronique sur les occasions d'emploi est un message d'intérêt public, présenté par votre journal "Le Guide" et "Le Dorchester" en collaboration avec le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada de Ville St-Georges.

### OPPORTUNITES D'EMPLOIS POUR LES TRAVAILLEURS - EMPLOIS SIGNALES DANS LE TERRITOIRE

#### OPPORTUNITES D'EMPLOIS DANS LA REGION

#### FEMMES :

F- Vendeuse ayant expérience dans magasin de confection pour dames.  
f-306 Aides-domestiques demandées immédiatement.

f-783 Couturière ayant de l'expérience dans la Confection et réparation de manteaux fourrure.

#### HOMMES :

H- Jeunes hommes de 18 ans et plus pour une industrie de Ste-Marie.

H- Journaliers pour scierie. Expérience non requise.

h-68 Cardeurs, fileurs et tisseurs avec ou sans expérience.

h-669 Mesureurs - classificateurs

de bois avec certificat de compétence.

h-669 Hommes expérimentés dans la fabrication de portes et châssis.

h-701 Affûteurs de scies à ruban de bonne expérience.

h-812 Apprentis soudeurs diplômés de l'école des Métiers.

h-862 Plombier avec carte de compétence, pour travail à l'année.

h-905 Chauffeur de camion, livraison, possédant une 7e année.

#### LISTE PARTIELLE D'EMPLOIS SIGNALES A L'EXTERIEUR DU TERRITOIRE

#### HOMMES :

H-625 Mécanicien pour prendre charge de la réparation et entretien de machines utilisées dans l'exploitation forestière.

h-637 Technicien diplômé en réfrigération pour employeur de la région de Montréal.

h-860 Menuisiers avec carte de compétence pour travail dans la région de Sherbrooke, devra avoir ses outils.

h-940 Forte demande de bûcherons pour divers chantiers Canadiens. Transport frais du candidat.

#### EMPLOYEURS AMERICAINS :

h-94 40 bûcherons dont 15 avec chevaux pour coupe de billots. District Clayton Lake.

3 hommes avec tracteur. Transport de billots. \$17.00 le mille pieds.

#### AVIS AUX COMMISSIONS SCOLAIRES LOCALES

Nous avons actuellement en filière active des candidatures d'institutrices possédant un Brevet "B" ou Brevet "C". Quelques-unes d'entre elles ont de 3 à 6 ans d'expérience dans l'enseignement.

Pour de plus amples informa-

tions, s'adresser au Centre de le St-Georges, situé au 271, 1ère Main-d'Oeuvre du Canada de Ville St-Georges, tél. 228-4906.

## - Soirée mixte -

Samedi, le 2 septembre aura lieu une soirée au Casino Bellevue, de Scott Junction en l'honneur de Mademoiselle Cécile Cyr et de M. Léo Landry, dont le mariage aura lieu le 9 septembre.

## Soirée mixte

Vous êtes cordialement invités à une soirée-mixte à l'occasion du prochain mariage de

**Mademoiselle Bibiane Simard**

et de

**Monsieur Marius Gagné**

Cette soirée aura lieu vendredi le 25 août 1967 à 8.30 p. m. au CASINO BELLEVUE (Hôtel Fournier) Scott-Jonction.

Organisateurs :

Raymond Gagné, Robert Berthiaume, de St-Elzéar Antonio Gagné St-Narcisse, André Lamontagne, Scott Contribution: \$2.00 le couple Orchestre au programme

17-24 at.

## - AVIS -

Pour tous vos travaux, de fer ornemental, tels que, escaliers, gardes, auvents en fibre de verre, réparations de toutes sortes, soudure à l'électricité et à l'oxygène.

**Gédéon Mahen, St-Joseph, Bee**

RES. TEL. 432-5959 — BUREAU: 432-5257

4 m. 4 s.



## Au Berceau Bleu

Nous gardons les bébés naissants jusqu'à 8 mois.

**Mlle Isabelle Cliche, P.D.L.**

**Puéricultrice Diplômée Licenciée**

219, Avenue du Palais

Téléphone : 432-5359 - Saint-Joseph, Beauce

## Coupon d'abonnement à notre journal

Nom .....

Adresse .....

1 an \$2.50 — 3 ans \$6.00

Hors du Canada : \$4.00

Adresser à :

**Dept. de la Circulation**

**"Le Guide"**

C. P. 100, — Ste-Marie Beauce

## VICTORIN VALLEE

Réparation de laveuses automatiques et sècheuses

Réfrigérateurs domestique et commercial

5 ANS D'EXPERIENCE

Vous avez besoin de ses services, appelez

# 387-2487

## OFFRE SPECIALE !

Nous annoncerons gratuitement dans notre journal, toutes soirées d'enterrement de vie de jeunesse, pour laquelle la commande de cartes aura été confiée à notre imprimerie.

**IMPRIMERIE LE GUIDE**

Ste-Marie, Beauce, - Tél. 387-5408 ou 387-5945



Et tant qu'il en sera ainsi, nous, à Québec Téléphone, en serons certainement heureux. Mais, nous désirons davantage. Nous croyons au progrès et le progrès c'est la somme d'efforts, de recherches et de développements supplémentaires.

Nous croyons qu'il y a deux genres de changement vraiment significatifs: un changement pour un meilleur service et un changement orienté vers une amélioration constante de l'efficacité de l'équipement téléphonique.

Dans une région en pleine expansion, les communications téléphoniques modernes profitent à tous. Les ressources et les efforts de Québec-Téléphone sont en voie d'assurer cet objectif.

**Oui, nous croyons au changement.** Nous voulons simplement vous faire savoir que chaque pas que nous faisons en avant est motivé par un principe unique: un meilleur service.



## "COURSES DE BEAUCE 67, le 3 septembre à St-Georges de Beauce

C'est bien dimanche après-midi, le 3 septembre prochain, qu'auront lieu de nouveau à St-Georges de Beauce les grandes Courses déjà célèbres dans les annales sportives de la région.

Il y aura 7 courses cyclistes différentes dont les épreuves varient de 1 à 15 milles. Ajoutons à cela 2 courses à pieds, une junior de 2 milles et une senior de 5 milles. De plus il y aura toujours cette fameuse course de marche forcée de 2 milles qui amusent bien les spectateurs.

Les dirigeants ont aussi inclus cette année une course qui ne

sera pas des moindres, en effet les spectateurs pourront assister à une course de motocyclistes de 20 milles.

Toutes ces courses auront lieu

sur un circuit ferme de 2 milles, circuit situé au coeur même de Ville St-Georges Ouest.

Tous les coureurs intéressés par une compétition sont priés de communiquer avec Paul-André Busque, 2695, 1ère Avenue, St-Georges Ouest, Bce. au numéro de téléphone: 228-2866.

## HOMMAGE A LA PAROISSE DE SAINT-JOSEPH

Nous apprenons avec un vif plaisir que les paroissiens de Saint-Joseph vont fêter en septembre le centenaire de construction de leur église. Nous les félicitons de cette heureuse initiative, de nature à réveiller un peu la dévotion au passé et la dévotion tout court. Car, plus nous perdons de vue nos origines, plus nous affaiblirons les bases de notre patriotisme et de notre foi.

La paroisse de Sainte-Marie a fêté en 1944 le deuxième centenaire de son organisation dé-

seph, la paroisse-soeur, avait célébré depuis 1938 le même anniversaire en soulignant plutôt le premier début de son organisation. Mais on ne doit pas oublier que les deux localités sont nées le même jour 30 avril 1737 par la confirmation royale à la concession des deux seigneuries Taschereau et de la Gorgendière. Cela au point de vue juridique. Et la colonisation elle-même a commencé; aussitôt dans les deux endroits; la preuve en est faite solidement. Mais elle a été un peu plus lente à Sainte-Marie et l'organisation re-

## Spécial sur plaid

pour tuniques réglementaires

\$2.35 et \$3.25 la verge

## WILFRID AVARD ENR.

385, rue Notre-Dame - Tél. 387-2667

Ville Ste-Marie, Beauce

10-24 at

## Dans nos Théâtres

THEATRE

### CENTRE RECREATIF

Ste-Marie, Beauce

Jeu. sam. dim. mar.  
24, 26, 27, 29 août

Elvis Presley dans

**Chatouille-moi**  
aussi

**Une fille dans la bataille**

Van Heflin, Rita Moreno

Jeu. sam. dim. mar.  
31 août, 2, 3, 5 sept.

Sensationnel

**Fantomas**

couleur  
Louis de Funès, J. Marais  
2ème film

**La grosse caisse**  
Paul Murisse, Bourvil

THEATRE

### JACOB

Tél. 387-2768 Ste-Marie Bc.

Jeu. sam. 24, 26 août  
Spécial en couleurs

**Arrête ton char Cléo**

Sydney James, Armanda Barrie  
aussi en couleurs

**O.S.S. contre gestapo**

Robert Goulet, Christine Carère

Dim. mar. jeu. sam.  
27, 29, 31 août, 1er sept.

Un film de François Cruffaut  
Spécial en couleurs

**Fahrenheit 451**

avec Julie Christie, Oscar Weiner  
Unique - Superbe - Provocateur  
L'un des meilleurs films de l'année.

aussi en couleurs  
Marlon Brando

**L'homme de la Sierra**

avec John Sascon  
2 films en primeur dans la Beauce.

CINEMA

### PERRO

East-Broughton

Jeu. ven. sam. dim.  
24, 25, 26, 27 août

Stanley Baker, Juliet Prowse  
Siegfried Mynhardt, Ken Gampu  
dans

**Dingaka**

en couleurs  
LE SORCIER  
aussi

**La rancune**

CinémaScope  
avec Bergman et Quinn

## LA PUBLICITE ET VOTRE JOURNAL

C'EST LE MOYEN LE PLUS EFFICACE DE PROMOUVOIR VOTRE COMMERCE

N'HESITEZ PAS  
CONSULTEZ NOS EXPERTS EN CETTE MATIERE

Tél.: 387-5408

"Le Guide"

Le Journal le plus lu dans la région

VOUS VOULEZ DES RESULTATS  
EMPLOYEZ NOS ANNONCES CLASSEES

ligieuse autonome en a été retardée d'autant parce qu'il n'y avait qu'un missionnaire pour les deux paroisses et qu'il résidait à la paroisse du haut. Pour revenir à l'église centenaire de Saint-Joseph, elle rivalise en grandeur et en beauté avec celle de Sainte-Marie, de quelques années seulement plus ancienne. Elle ne le cède peut-être à la nôtre que par l'obstruction qu'elle cause à la circulation moderne sur la route nationale!

Et voici une note savoureuse, à propos de comparaison entre les deux églises. Nous la tirons du volumineux ouvrage que vient de publier l'abbé Honorius Provost: **SAINTE-MARIE DE LA NOUVELLE BEAUCE**, et qui contient bien d'autres détails inédits sur les paroisses du voisinage. Les citoyens de cette paroisse, voyant construite la superbe église de Sainte-Marie, qui avait coûté fort cher, demandèrent eux aussi à reconstruire leur temple parossial. Et, comme les deux anciennes églises avaient été absolument du

même style, on songeait à faire de même avec les nouvelles. Mais voici ce qu'écrivit Mgr Baillargeon, le 10 janvier 1895, en chargeant le curé de Sainte-Marie, M. Louis Proulx, d'aller fixer le site et les dimensions de la future église de Saint-Joseph.

"Ils veulent bâtir à neuf sur le plan de la vôtre ou de celle de Saint-François. Pour ma part, je préférerais que le nouvel édifice fut construit sur un plan différent de l'un et de l'autre; mais, si l'on veut absolument s'arrêter à l'un des deux, par économie, parce qu'on aura un plan et un devis tout faits, je suis d'avis que l'on choisisse le moins dispendieux, qui est sans contredit le plan de l'église de Saint-François".

Comme on peut le constater encore aujourd'hui, le nouvel édifice a été "construit sur un plan différent de l'un et de l'autre". L'idée de l'Archevêque avait donc prévalu; et c'était pour le mieux. La variété contribue à l'intérêt.

UN ADMIRATEUR

## Théâtre Centre Récréatif

STE-MARIE, BEAUCE

JEUDI - SAMEDI - D'MANCHE - MARDI 24 - 26 - 27 - 29 AOUT

Filles.. GOGO.. Chansons.. Rires..

avec **ELVIS! PRESLEY**

en Couleurs

2<sup>e</sup> FILM

VAN HEFLIN RITA MORENO JAMES MacARTHUR

DANS "UNE FILLE DANS LA BATAILLE"

aussi JULIE ADAMS JUDITH LAW JACK MULLANEY

**CHATOUILLE-MOI**

24

24

24

# RETOUR à l'ÉCOLE



## BLOUSES D'ÉCOLIÈRES

gr. 6 à 16 ans  
Collet rond ou à pointes

Manches courtes **87¢**

Manches longues **97¢**

Autres numéros

**1.77**

et

**2.57**

## Jupes

pour étudiantes en Arnel gris ou bleu

Rég. 4.98 **3.77**

Autres modèles

unis ou à carreaux  
Régulier ou à Go-Go

**3.95** à **5.95**

## SOUS-VETEMENTS COTON

pour fillettes 8 à 14 ans - Camisole ou culotte

Rég. .59

**.47** <sup>c</sup>

## BAS DE NYLON

pour étudiantes; couleurs à la mode  
1ère qualité - gr. 8½ à 11

Rég. .69  
Spécial

**3** paires pour **.87¢**

## SOULIERS EN CUIR NOIR

pour FILLES et GARÇONS

Rég. 4.29

Spécial

**3.27**

CRAYONS

PLOMB

**.27¢ dz.**

CRAYONS

à BILLE

**.19¢**

## Collants

choix de teintes

gr. 4 à 6

\$ **.27**

7 à 9

\$ **.37**

10 à 12

\$ **.47**

12 à 14

\$ **.57**



**Magasin  
Laurentien Inc.**

STE-MARIE BEAUCE



# RETOUR à l'ÉCOLE

## CHEMISES BLANCHES

ou rayées - garçons

Rég. 2.49

Spécial **\$1.77**

## PANTALONS garçons

"Perma Press"

Rég. 4.79

Spécial **\$3.87**

## CHEMISES SPORT

garçons 8 à 16 ans

Spécial **.97<sup>c</sup>**

## BOTTINES de TOILE BLANCHE

pour Gymnastique

1 à 5

**1.57**

6 à 10

**1.77**

## SACS ET SERVIETTES

pour étudiants de tout âge



Rég. 2.29 **\$1.97**



Rég. 3.29 **\$2.87**



Rég. 4.98 **\$3.87**

Rég. 5.49 **\$4.87**

Rég. 6.98 **\$5.87**

## COUVERTURES A 3 ANNEAUX

8½ x 11 en plastique, lavables pour feuilles mobiles

Rég. .98

**.67**

## FEUILLES MOBILE

Pqts de 250 feuilles - 8½ x 11

Rég. 1.19

**.87**

## BOITE A LUNCH

avec thermos

Rég. 2.98

**\$2.57**

## ETUIS A CRAYONS

De **.29<sup>c</sup>** à **\$1.98**

## BROCHEUSES AVEC BROCHES

Rég. .69

**.47<sup>c</sup>**

## CRAYONS EN COULEURS

"Canadiana"

Boîte de 12

Boîte de 24

**.87<sup>c</sup>**

**1.67**

# Magasin Laurentien Inc. Ste-Marie, Beauce

AIR CLIMATISE

N'oubliez pas que vous pouvez doubler le montant de votre chèque d'allocation familiale en l'échangeant à notre magasin.

N'oubliez pas que notre magasin est ouvert tous les jeudis jusqu'à 9 hres et vendredi soirs jusqu'à 9 hres 30.

La gagnante du mois de juillet est: Mme Micheline Labbé Vallée-Jet. Son chèque était de \$18.00

24

24

24

GAGNANT AU CONCOURS BP CHEZ TURCOTTE & FRERE



Cette photo nous montre M. Jean-Luc Fecteau de Ste-Marie, Beauce qui s'est mérité un magnifique vélo au Garage Turcotte & Frère dans les cadres du grand concours "BP". Un autre gagnant en la personne de M. Réal Bilodeau de Ste-Marie, s'est également vu remettre un dynamo avec projecteur.

Le concours se poursuit actuellement et de nombreux autres vélos et prix seront

attribués dans les prochaines semaines. Allez faire le plein à la Station BP, Turcotte & Frère de Ste-Marie et courez la chance de vous mériter un des milliers de prix offerts.

Sur la photo, de gauche à droite: M. Réal Turcotte, M. Jean-Luc Fecteau et M. Raoul Turcotte. — Félicitations aux gagnants.

**Attention!**

**"C'est contagieux"**

Avez-vous peur de la contagion? Fuyez-vous devant une épidémie? Nous désirons vous faire part d'expériences vieilles comme le monde où la contagion serait bienfaisante pour tous ceux et celles qui oseraient l'attrapper. Inutile de la fuir, vous serez attirés vers elle. A son contact, tout votre physique devient resplendissant. Vous n'avez qu'à l'accepter et essayer de la communiquer à d'autres. Ça ne vous coûte rien mais vous en retirez beaucoup. Son signe est universel et s'attaque surtout aux muscles du bas visage. Voulez-vous l'attrapper? alors souriez...

Oui le "Sourire" c'est contagieux. Même si l'alcoolisme d'un

être cher vous cause des problèmes, Al Anon peut vous aider à reconquérir votre sourire en retrouvant le goût de vivre. Des amis nous aident à comprendre ce qu'est l'alcoolique. On suggère un mode de vie afin de retrouver votre sérénité. Nous apprenons à "vivre et laisser vivre" toujours 24 heures à la fois. Ensemble nous travaillons sur notre personnalité essayant de changer ce qui peut l'être et acceptant ce qui ne peut être changer. Tous les membres vivent le même problème, donc sont en mesure de vous comprendre et vous aider. Ça ne coûte rien pour faire partie des Al Anon.

Si vous voulez garder votre angoisse, votre mauvaise humeur, votre rancune et vos frustrations, c'est votre affaire, mais si par hasard, vous voulez vous en débarrasser c'est votre affaire. Venez

attrapper le "Sourire": assistez à nos assemblés tous les mercredis soir à 8 hres au Centre Récréatif (pour le temps des vacances). Qui que vous soyez la porte vous est ouverte, hommes ou femmes qui devez vivre au côté d'un ou d'une alcoolique.

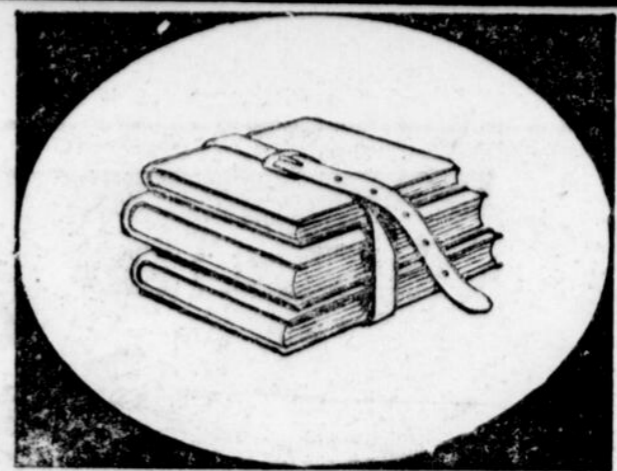
Bienvenue.

Al Anon

**NAISSANCE**

M. et Mme Paul-Emile Lambert (Gertrude Girard) annoncent la naissance d'un fils, né le 4 août à l'Hôpital de Beauceville et baptisé le 12 à Ste-Marie, sous les prénoms de Joseph, Jean Marquis. Parrain et marraine M. et Mme Jean-Thomas Girard, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Raoul Lambert, grand-mère de l'enfant.

Nos félicitations.



**...et pour cet achat? Voyez HFC**

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel				
	36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
\$ 100	\$....	\$....	\$....	\$6.12	\$9.46
300	....	....	....	18.35	28.37
550	....	23.73	28.28	32.86	51.24
750	....	31.65	37.88	44.13	69.21
1000	....	41.45	49.77	58.11	91.56
1600	57.72	....	79.36	....	....
2000	72.15	....	99.20	....	....
2200	79.36	....	109.12	....	....
2500	90.18	....	124.00	....	....

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

Informez-vous de l'assurance-vie sur prêts aux tarifs de groupe.

Avez-vous des choses à acheter pour la rentrée des classes? Souliers, vêtements, livres? Demandez un prêt de Household Finance que vous rembourseriez commodément plus tard. Appelez ou visitez HFC aujourd'hui.

**HOUSEHOLD FINANCE HFC**

**STE-MARIE DE BEAUCE**  
633, rue Notre-Dame—Téléphone 387-6697  
(à côté de la quincaillerie Cloutier)  
Demandez nos heures d'ouverture le soir

**Pour tous vos besoins d'accessoires et ameublements de bureau, voyez:**

**C. Giguère Enr.**

Tél.: 387-5064 - Ste-Marie, Bce

Vente, location et réparation.

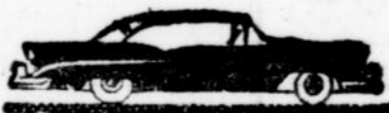
Machines à écrire Royal et à additionner Victor  
Vaste choix - Prix raisonnables

Aussi:

Royaume Musical - Disques - Guitares  
Orgues et tous autres instruments

1er sept.

**AUTOS Usagées**



**GARANTIE DE 12 MOIS**

<p>PARISIENNE 1964 h. t., 2 portes, radio 6 cyl., très propre</p>	<p>FORD 1965 Custom 500, sedan, aut., radio, 8 cyl. avec garantie</p>	<p>METEOR 1965, sedan, aut., radio garanti 2 ans</p>
<p>GALAXIE 500 1965, sedan, aut., radio, 8 cyl.</p>	<p>VOLKSWAGEN 1965 à l'état de neuf</p>	<p>FORD 1962 ST. WAGON 8, aut., radio, P. B., P. S. 10 passagers</p>
<p>GALAXIE 500, 1964 sedan, radio, 8 cyl.</p>	<p>PLYMOUH 1964, sedan, aut., radio, 6 cyl. voiture économique</p>	<p>GALAXIE 500 1963 Sedan, aut., radio, P. S. 8 cyl., couleur rouge</p>
<p>GALAXIE 500 XL 1963 Conv. moteur 390, automatique radio</p>	<p>FORD 1965 Sedan, 6 cyl. aut., radio couleur bronze</p>	<p>GALAXIE 500, 1963 Station wagon, 8 cyl en très bonne condition</p>
<p>METEOR 1964 h. t., aut., radio 8 cyl. très propre</p>	<p>FORD 1963, Galaxie 6 cyl. aut., radio, P. S.</p>	<p>FORD 1965, F. 800 en très bonne condition</p>

**J. L. CLICHE AUTOMOBILES LTEE**

Vendeur autorisé FORD

Mustang - Falcon - Fairlane - Galaxie - Camions

Vallee Jonction Beauce

Tél.: 437-5445

**Destination Plaisir**



Aujourd'hui...  
c'est O'Keefe

Un bon été de la part de votre agent O'Keefe, Maurice Jacob.



67-40F Un produit canadien vendu d'un océan à l'autre.



# VALEURS

pour le



chez



24

## J. C. Rancourt Chaussures Enrg.

39, rue Notre-Dame

Ville Ste-Marie, Beauce



### SOULIERS de SUEDE GRIS

noir lacés, gr. 8 à 4

**Spécial \$2.99**

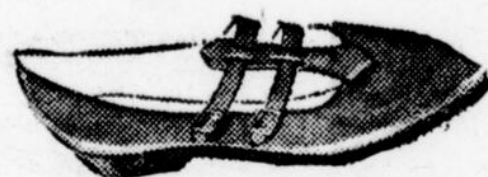
### SOULIERS de SUEDE GRIS

genre bottillon, couleurs: gris, beige brun.

Aussi, en cuir noir lacés, à partir de

**2.99 jusqu'à 7.99**

Gr. 8 à 4



Nous avons pour enfants des souliers de première qualité,

de marques:

"Brave" - "Savage" et

"La Parisette"

couleurs: brun et noir

### POUR ETUDIANTES

souliers - sandales, noir, brun et rouge

Gr. 5 à 9½

**Spécial \$4.99**

Plusieurs lots de

### "SHOE - CLAQUES"

couleurs: rouge, jaune, rose, bleu.

Rég. \$4.95

**Spécial \$2.99**

### ASSORTIMENT COMPLET:

De tout pour toute la famille pour le

**retour à l'école**

chez



### Pour hommes et garçons

Souliers de suède gris lacés ou loafer

Gr. 6 à 11

**Spécial \$4.99**

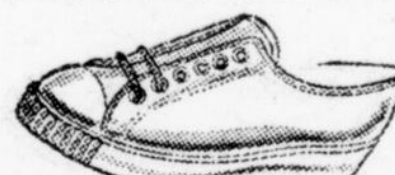
POUR GARÇONS:

### SOULIERS DE CUIR

noir, aussi souliers de suède gris et beige

Gr. 3 à 6

**A partir de \$3.99**



### "SHOE-CLAQUES-BOTTINES"

noir et blanc

Aussi, avec semelles caussées, couleur bleu

**A partir de \$1.79**

### 4 LOTS de SOULIERS

pour étudiants, suède beige et gris,

Lots assortis, gr. 6 à 11

Rég. \$10.95

**Spécial \$7.99**

24

## J. C. Rancourt Chaussures Enrg.

39, Notre-Dame — Ste-Marie, Bce  
Tél.: 387-6100

et

390, 1ère Avenue St-Georges Bce.  
Tél.: 228-5163

24

REINE DE L'OTJ DE VALLEE-JONCTION



Cette photo nous montre Mlle Hélène Bisson qui fut couronnée "Reine de l'OTJ" de Vallée-Jonction la semaine dernière, lors des manifestations organisées au cours des 7 jours désignés. — Nous voyons Mlle Christine Latulippe, reine de 1966 qui couronne Hélène Première, la nouvelle Reine. — A l'arrière, nous voyons à gauche, l'intendant de la Reine 1966, M. Paul-Henri Tremblay et M. l'intendant de la nouvelle Reine, M. Pierre Mathieu.

En vedette à la

## Seigneurie Ste-Marie

L'ensemble "Les Aristones"  
bien connu

Orchestre les vendredis, samedis et dimanches

Une bouteille de champagne est attribuée chaque dimanche soir

FAITES VOS RESERVATIONS A L'AVANCE POUR

Réceptions de noces, anniversaires de mariages,  
soirées, etc . . .

Venez vous délasser à notre piscine intérieure

Adultes : \$1.00 - Etudiants et enfants 50¢  
Aucun enfant admis après 6 heures le soir

## Tournoi de golf du Club Richelieu

Le Club Richelieu qui n'a pas d'activités durant les mois d'été a organisé pour ses membres et leurs épouses un tournoi de golf jeudi dernier, le 17 août, au Club de Golf de Beauce Inc. de Ste-Marie.

Environ 35 participants ont pris part à ce tournoi qui était organisé par le Richelieu Robert Marcoux pour l'obtention

du trophée Vachon Inc.

Il y eut deux genres de compétitions proprement dites, soit: le neuf trous réglementaire selon le système "Atlantic" et le tournoi de "putting".

M. Robert Marcoux obtint le meilleur score brut chez les hommes et le trophée Vachon Inc. tandis que chez les dames le meilleur score brut fut réussi par Mme Léopold Labrecque. Le meilleur score net enregistré chez les hommes par M. Bertrand Lord et par Mme Philippe Vachon chez les dames. Le tournoi de "putting" a été gagné chez les hommes par M. Hector Poulin et chez les dames par Mme Gilles Cloutier.

Le tournoi fut suivi de la re-

mise des prix et d'un buffet froid où l'atmosphère de gaieté qui est propre au club Richelieu s'est manifestée.

Les activités régulières du Club Richelieu de Ste-Marie, dont le président est M. Lionel Demers, reprendront au mois de septembre.

On sait par ailleurs, que le but premier des Clubs Richelieu est de venir en aide à l'enfance malheureuse.

## Clinique de donneurs de sang à St-Joseph

Une clinique de donneurs de sang aura lieu à l'école d'Youville de Saint-Joseph, mercredi le 6 septembre prochain. L'objectif de cette clinique régionale a été fixé à 200 donneurs.

**Ça, c'est un vrai!**  
son plaisir, c'est un sport moderne, fascinant,  
aux sensations vives. Il aime l'aventure.  
Et sa détente, c'est une bière du même genre:  
riche et savoureuse. Pour lui,  
**une vraie bière,  
c'est une Molson**

**Y a pas d'erreur, c'est la meilleure!**

nous  
vendons les

# TAPIS

J. M. Pigeon  
387-2110  
STE-MARIE, BCE

**Pas de  
mal de dos  
lancinant!**

Autrefois, il souffrait de mal de dos et d'une sensation de fatigue. En apprenant que l'irritation de la vessie et des voies urinaires peut causer ces maux, il prit des Pilules Dodd's pour les Reins. Avec raison, car les Pilules Dodd's stimulent les reins, ce qui aide à soulager la cause du mal de dos et la sensation de fatigue. Bientôt, il se sentit mieux et son repos s'améliora. Si vous souffrez de mal de dos, les Pilules Dodd's pour les Reins vous soulageront peut-être aussi. Vous pouvez compter sur Dodd's.

Visitez la 56e

# EXPOSITION PROVINCIALE QUEBEC



**31 AOÛT**  
ou  
**10 SEPT.**  
1967

Thème général  
**"LE TRAVAILLEUR À  
L'ÈRE DE L'AUTOMATION"**

**Un spectacle annuel**

réalisé pour l'agrément de la famille entière - Ouverture 31 août - Inauguration 1 sept. Vous y verrez:

**\*Plusieurs centaines d'exhibits**

de l'agriculture, du commerce, de l'industrie - Etalages du gouvernement, de machinerie, Stands du Japon de l'Alberta.

**\*Concours national d'art**

et de photographie au pavillon des Arts.

**\*Concours provincial**

de travaux manuels au Palais Central.

**\*Maison domiciliaire**

"Style Canadien" avec piscine, à visiter et à gagner. Prix jusqu'à \$55,000 attribués par le Club Kinsmen, y compris 8 autos-neige et une "Firebird 1967".

**\*4 automobiles '67 en prix**

pour l'achat de séries de billets à \$2.00 chaque série de 3 billets - Attribution le 10 sept.

**\*Nouvelle zone de divertissements**

le Carnaval "Lawrence Carr Amusements" - Amélioration de cette zone en drainage, eau courante, etc.

**\*Participation des 3 Armes**

du Canada - Fanfares HMCS Montcalm - HMCS Restigouche - HMCS Anapolis - Culture physique - Cérémonie du Centenaire.

**\*Les populaires Courses**

sous harnais - 3 matinées, 5 soirées.

**\*Plusieurs attractions nouvelles**

dont un Café-Terrasse de 150 places.

**\*Au Palais des Arts:**

Salle de 300 places - Cinéma par l'Office du Film du Québec.

**\*Au Palais de l'Agriculture:**

Vaudeville - Variétés chaque soir.

**\*Deux grands spectacles au Calisée**

Super-production sur glace nouvelle édition "Holiday on Ice" du 1 au 7 sept., et un spectacle original du 8 au 10. "La vie en brousse" - Petits chanteurs - Danseurs du Congo.

**\*Secteur agricole:**

du 2 au 6 septembre - Bovins laitiers - Du 7 au 10 septembre - Bovins de boucherie.

**\*Aménagement de la Mezzanine**

du Palais de l'Agriculture pour les Cercles des Fermiers - Dortoir salubre pour les jeunes agriculteurs - Salon pour les éleveurs. Cours d'Art Culinaire.

**\*Nouveau Pavillon Avicole**

situé au sud du Pavillon de l'Industrie.

L'entrée au Parc sera "payante" à compter de 6h. jeudi le 31 Août jusqu'au dimanche 10 septembre. Adultes: 75¢ - Enfants: (12 à 17 ans) 25¢ - Autos et motos: \$1.00. Les "samedis 2 et 9 septembre": entrée libre pour tous les enfants jusqu'à 17 ans jusqu'à 6.00 p.m. Clergé, religieux, militaires en uniforme: Entrée libre en tout temps. Vendredi, 8 sept (Journée des Dames) Elles auront l'entrée libre jusqu'à 6.00 p.m.

Tous les Palais et Pavillons ouvrent chaque jour à 10.30 a.m. - Les entrées du Parc à 9.00 a.m. Les dimanches à 1.00 p.m.

## A La Boîte à Chansons "Le Temps Perdu"

Vallée-Jonction

**JACQUELINE LEMAY**  
chansonnier

**Vendredi et samedi  
les 25 et 26 août**

## Les Forces Armées à l'Expo de Québec

Pour la 11e année consécutive les Forces Armées du Canada figureront au programme de l'Exposition Provinciale 1967, et présenteront chaque jour des activités susceptibles de plaire à toutes les classes de visiteurs, entre les 31 août et le 10 septembre.

En plus de leur exhibit et kiosques de renseignements dans le nouveau Pavillon des Forces Armées, nos militaires donneront deux fois par jour des manifestations incluant la culture physique,

le judo, la cérémonie du centenaire, et de la musique avec la Clique du Royal 22e Régiment et la Fanfare HMCS Montcalm. A l'occasion de la longue fin de semaine de la Fête du Travail, soit du 1 au 4 septembre inclus, les distinguées fanfares HMCS Anapolis et HMCS Restigouche seront de la partie.

Rappelons que le Pavillon des Forces Armées a été érigé lors de l'Exposition 66; c'est un édifice de type semi-permanent, mesurant 144' x 50' et semblable à ceux déjà érigés dans quelques unes des principales foires du Canada.

voir un effet sérieux sur la sécurité de l'enfant."

A l'enfant qui se rend à l'école en bicyclette, la Ligue offre les conseils suivants: avancer à la file indienne et se garder à distance de la voiture qui précède; descendre de la bicyclette et traverser à pied les rues et les routes achalandées; transporter paquets et livres dans un panier; en autant que possible, garder les deux mains au guidon; observer le règlement de la circulation en tout temps et surveiller de près les voitures qui s'amènent et celles qui suivent. Comme tout automobiliste, le cycliste se doit d'indiquer convenablement ses virages et ses arrêts.

"Chacun se doit de faire sa part, dit la Ligue. Il y va de la protection des petits."

Les organisateurs de ces démonstrations sont à étudier la possibilité de présenter à plusieurs occasions des formations de "Voo-Doos" qui fendront le ciel au dessus du parc de l'expo à des moments qui coïncideront avec les démonstrations sur la plaza.

## Unité Sanitaire du comté de Beauce

Horaires des cliniques de  
puériculture pour la  
semaine commençant le  
28 août:

**Lundi, 28:**

ST-ELZEAR: de 2h. à 3h.

**Jeudi, 31:**

ST-THEOPHILE: de 2h. à 3h.

**Vendredi 1er septembre:**

STS-ANGES: de 10h. à 10h. 30.

Nous profitons de ces cliniques pour donner le vaccin (D-CT) contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos, de même que le vaccin Sabin (gouttes par la bouche) contre la poliomyélite. Nous donnerons, de plus, le vaccin contre la variole aux futurs écoliers.

Tous les bébés et pré-scolaires, soit tous les enfants à partir de 3 mois jusqu'à 6 ans, sont particulièrement invités à ces cliniques.

Ne pas oublier qu'il y a clinique antituberculeuse à nos bureaux LE MARDI de chaque semaine de 2h. à 4h. 30.

**Dr F. Guimont, D.P.H.**  
Médecin hygiéniste.

## Itinéraire de dépistage

DANS LA BEAUCE

Le camion radiologique sera aux endroits suivants:

**Lundi, 28:**

ST-COME 1.30 à 4 hrs.

**Lundi 28:**

ST-GEORGES (Hôtel de Ville)

7.00 à 9 hrs.

**Mercredi 30:**

ST-GEORGES-O.: (Hôtel de

Ville) 7.00 à 9 hrs.

**Vendredi 1er septembre:**

ST-JEAN 9.00 à 11 h. AM

**Vendredi 1er septembre:**

ST-BENOIT 1.30 à 4h. PM

**Dr F. Guimont, M.H.**

## L'ouverture des classes ajoute aux problèmes de la circulation

Pour la plupart des jeunes Canadiens, la fin du mois d'août marquera la fin des vacances d'été. En effet, au cours des premiers jours de septembre, les écoliers reprendront le chemin de l'école par centaines de milliers. Et, pour l'automobiliste, déclare la Ligue canadienne de la sécurité, ce sera

cher des autobus scolaires qu'avec la plus grande prudence, en prenant soin d'observer le règlement provincial qui s'applique au transport-écolier.

La Ligue exhorte de même les parents à accompagner l'enfant qui s'amène à l'école à pied, pour la première fois. "De nombreux problèmes peuvent se présenter qui vous surprendront. Dit-elle. Le réaménagement des rues, la densité du trafic et les nouveaux dispositifs de contrôle sont des apports qui peuvent a-

## Nous bûchons... Pour mieux couper les prix!

### Prix en vigueur pour le mois d'août

	Prix réguliers	Prix coupés		Prix réguliers	Prix coupés
NICE'N EASY	2.25	<b>1.87</b>	ASAYA-NEURALE TONIQUE	12 oz 3.25	<b>2.59</b>
SPRAY NET (Lorraine)	14 oz 2.00	<b>1.29</b>	CREME TRIBURON antiseptique	1/2 oz 1.00	<b>0.79</b>
BAN DEODORANT A BILLE	2 1/2 oz 1.89	<b>1.49</b>	VICKS VAPORUB	6 oz 1.70	<b>1.49</b>
PURIFICATEUR D'AIR	13 oz 1.59	<b>1.19</b>	VITAMINE C effervescente REDOXON	10 1.50	<b>1.19</b>
PATE A DENTS AU FLUORE	5 5/8 oz 1.19	<b>0.99</b>	VICHY CELESTINS eau minérale	1/0.00	<b>12 pr 5.99</b>
LAVORIS	23 oz 1.49	<b>1.19</b>			

Commandez par la poste - par la livraison - par téléphone - ou mieux VENEZ aux

## Pharmacies Dr Jacques La Rocque Enr.

Ordonnances médicales - Cosmétiques - Photographie - Cadeaux - Produits REXALL  
Chocolats Laura Secord - Cartes de souhaits "Coutts" et "Carlton" - jouets Dinky Toys

Livraison gratuite dans un rayon de 15 milles

Téléphones: 387-5471 - 387-5474 - ZEnith 96690 (aucun frais d'appel)

VILLE SAINTE-MARIE (BEAUCE)

"Nos clients en santé sont notre meilleure publicité"

24

24

24

# La Mode Automnale est à son meilleur chez



VILLE STE-MARIE

Le magasin à rayon le plus complet  
de la région

VOTRE VISITE A NOS DIFFERENTS RAYONS VOUS  
SERA PROFITABLE A TOUS POINTS DE VUE.

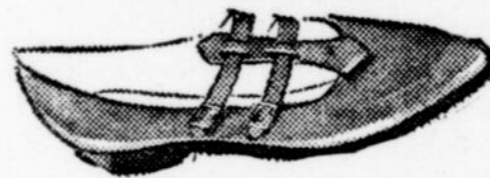
- MODELES LES PLUS RECHERCHES
- GAMME DE COULEURS LES PLUS RICHES
- TISSUS IMPORTES ET DOMESTIQUES
- SELECTION LA PLUS SOIGNEE POUR TOUS LES GOUTS
- PRIX CONVENANT A TOUS LES BUDGETS



## Choix de

- JOLIS MANTEAUX
- CHICS COMPLETS
- RAVISSANTES ROBES
- ELEGANTS PALETOTS
- CONFORTABLES CHAUSSURES

Magnifiques chapeaux, etc.  
pour chacun des membres de la famille



**PARTICIPEZ**

à notre

**CONCOURS**

**\$300.00**

en argent

à chaque mois

**QUI PENSE VETEMENTS PENSE SETLAKWE**